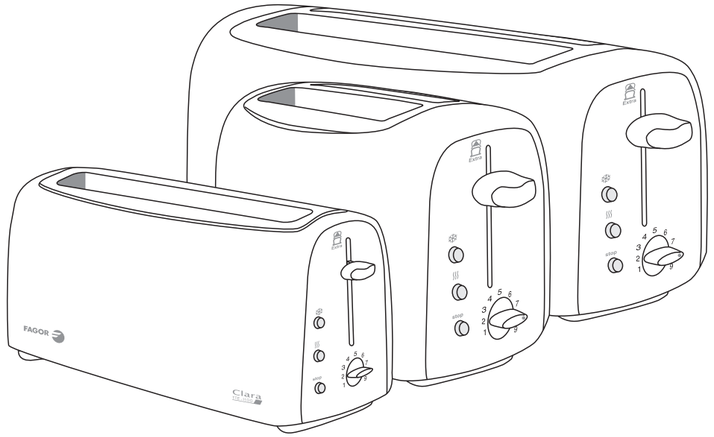
ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
EN - INSTRUCTIONS FOR USE
FR - MANUEL D'UTILISATION
DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
IT - MANUALE DI ISTRUZIONI
EL - ΕΝΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ
SK - NÁVOD NA POUŽITIE
PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
BG - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NL - GEBRUIKSHANDLEIDING



TOSTADOR / TORRADEIRA / TOASTER / GRILLE-PAIN / TOSTAPANE / ΘΡΥΓΑΝΙΕΡΑ / KENYÉRPIRÍTÓ / TOPINKOVAČ / HRIANKOVAČ / OPIEKACZ DO CHLEBA / ТОСТЕР / РУКОВОДСТВО ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ / BROODROOSTER

MOD.: TTE-300 TTE-310 TTE-320

N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 • Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.
O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.
The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.
Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrit dans le présente notice.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben Modelle zu verändern.
Il fabbricante si riserva il diritto a modificare i modelli descritti in questo Manuale d'Istruzioni.
Ο κατασκευαστής διατηρεί αποκλειστικά το δικαίωμα να τροποποιήσεί τα μοντέλα που περιγράΦονται στο παρόν Εντυπο Οδηγιών.
A gyártó fenntartja magának a jogot a használati útmutatóban közölt műszaki adatok megváltoztatására.
Výrobce si vyhrazuje právo modifikovat modely popsané v tomto uživatelském návodu.
Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely opísané v tomto užívateľskom návode.
Producent zastrzega sobie prawo do modyfikowania modeli opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
Производителя си запазва правото променя моделите описани в този наръчник.
Производитель оставляет за собой право замены модели, описанные в данном Руководстве пользователя.
De fabrikant behoudt zich het recht voor de modellen die in deze Gebruikshandleiding worden beschreven te wijzigen.

N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 •
Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA

FAGOR

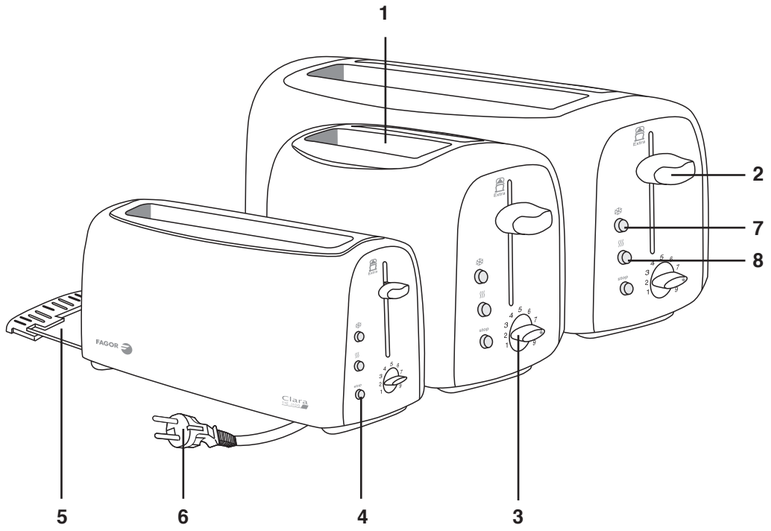
www.fagor.com

SEPTIEMBRE 2013

CE

www.fagor.com

FAGOR



TTE- 300: 230V ~ 50Hz 970W
TTE- 310: 230 V ~ 50Hz 950W
TTE- 320: 230 V ~ 50Hz 1700W

1. DESCRIPCIÓN (Fig. 1)

1. Ranuras
2. Mando de accionamiento
3. Selector de tostado
4. Botón de parada "Stop"
5. Recogemigas
6. Cable de conexión
7. Botón para congelado
8. Botón para recalentar

Compatibilidad Electromagnética: Este aparato ha sido desparasitado conforme a las Directivas de Compatibilidad Electromagnética.
Este aparato es conforme con las directivas CEE relativas a los materiales en contacto con los alimentos.

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo para posteriores consultas.
- Antes de utilizar el aparato verificar que la tensión de la red doméstica corresponda con la indicada en el aparato.
- La seguridad eléctrica del aparato se garantiza solamente en caso de que esté conectado a una instalación de tierra eficaz En caso de dudas diríjase a personal profesionalmente cualificado.
- Este aparato debe utilizarse solo para uso doméstico. No utilizarlo al aire libre
- En caso de avería y/o mal funcionamiento del aparato, apagarlo y no tratar de arreglarlo. En caso de necesitar reparación dirigirse únicamente a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por el fabricante.
- El usuario no debe proceder a la sustitución del cable. En caso de que esté estropeado o haya que sustituirlo, dirigirse exclusivamente a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por el fabricante.
- No tocar el aparato con manos o pies mojados o húmedos. No sumergir el aparato en agua.
- Al desenchufar la clavija no tirar del cable
- No permitir que los niños utilicen el aparato
- Evitar que el cable toque las parte calientes del aparato.
- Desenchufar el aparato cuando no lo vaya a utilizar y antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- **ATENCIÓN:** Cuando el aparato está en funcionamiento, las zonas próximas a las ranuras pueden alcanzar temperaturas muy

hiertoe bestemde en door de plaatselijke overheid aangewezen verzamelpunten of naar verdelers die deze dienst verlenen, brengen. Een afgedankt elektrisch huishoudtoestel afzonderlijk verwerken, betekent eventuele negatieve gevolgen vermijden voor het milieu en de gezondheid ten gevolge van een ongepaste verwerking. Bovendien kunnen de materialen waaruit het toestel bestaat zo worden behandeld en hergebruikt, wat tot een aanzienlijke energie- en grondstoffenbesparing leidt. Om de verplichting tot medewerking met een selectieve afvalverwerking te benadrukken, bevat het product het merkteken dat er op wijst dat het toestel niet in traditionele afvalcontainers mag worden gegooid.
Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke overheid of met de winkel waar u het product hebt gekocht.

elevadas y existe riesgo de quemaduras.
- No introduzca objetos metálicos como cucharas, cuchillos, etc., en las ranuras. No coloque ningún objeto encima del tostador.
- No abandonar el aparato cuando está en funcionamiento porque puede ser una fuente de peligro.
- **Atención:** El pan puede arder dentro del tostador. No deje el aparato en marcha desatendido
- Asegúrese de que no haya objetos inflamables sobre o cerca del tostador, p.e. cortinas, etc.
- Después de utilizar el aparato, deje que se enfríe antes de guardarlo.
- Si se decide no utilizar más el aparato, corte el cable de alimentación después de desenchufarlo.
- Este aparato lo pueden utilizar los niños a partir de 8 anos y las personas con discapacidad física, psíquica o sensorial o con falta de experiencia y conocimiento siempre que se les supervise o que se les haya instruido respecto al uso del aparato de manera segura.
- No permitir que los niños lleven a cabo la limpieza y el mantenimiento del usuario cuando estén sin supervisión.
- Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Para mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual operativa que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- **CUIDADO:** No toque las superficies marcadas con el símbolo "⚠" durante o justo después de su uso. ¡Están calientes!

3. CONSEJOS PARA LA UTILIZACIÓN

Tipos de pan
El pan de molde es el más apropiado para este tostador. Si va a utilizar otro tipo de pan, tenga en cuenta los siguientes consejos:
- Corte las rebanadas de forma regular y con espesor uniforme de 1cm aproximadamente.
- No tueste al mismo tiempo, distintas clases de pan ni rebanadas de distintos espesores.
- No unte el pan con mantequilla ni aceite o similares antes de tostar.

Selección del grado de tostado
El grado de tostado se puede fijar entre 1 y 9. Cuanto mayor sea la cifra, mayor será el grado de tostado.
Las posiciones entre el 1 y el 3 incluido, se utilizarán para un tostado muy ligero.
Del 4 al 6 para un tostado medio
Del 7 al 9 para tostados fuertes.
A la hora de seleccionar el grado de tostado, debe tener en cuenta que el pan seco y las rebanadas delgadas se tuestan antes que el pan del día y que las rebanadas de mayor espesor. Por tanto la selección del grado de tostado variará en función del tipo de pan, de la calidad del pan y del espesor de las rebanadas.

4. ANTES DEL PRIMER USO

Eliminar completamente todos los materiales del embalaje y comprobar que no ha quedado ningún resto en el interior de las ranuras del tostador.
Limpiar el exterior con un trapo ligeramente humedecido.
Con el objeto de eliminar los posibles residuos de la fabricación, hacer que el tostador funcione sin pan un para de veces, colocando el selector en la posición 9.

5. FUNCIONAMIENTO

Colocar el tostador sobre una superficie uniforme y resistente al calor

- Colocar la rebanada de pan en la ranura
- Seleccionar el grado de tostado
- Enchufar el tostador a la red.
- Bajar el mando de accionamiento hasta que quede retenido en la parte inferior. En este momento comienza el ciclo de tostado.
- Cuando el ciclo de tostado finalice el pan saldrá automáticamente y el tostador se desconectará. Si se quiere comenzar otro nuevo ciclo de tostado, esperar 1 o 2 minutos para usarlo de nuevo.
- Durante el tostado se puede subir la palanca de accionamiento para ver el grado de tostado sin que se interrumpa el ciclo.
- Cuando se finalice con la utilización del tostador, desenchufarlo y esperar a que se enfríe antes de guardarlo.

stop **Parada**
Si durante el tostado, quiere sacar el pan antes de finalizar el ciclo, pulse el botón de parada "stop" y el pan saldrá automáticamente, desconectándose el tostador.

Recalentar
Para calentar la tostada que se ha quedado fría, introducirla en la ranura, bajar el mando de accionamiento y pulsar el botón de recalentar

Para pan congelado
Esta función se usa adicionalmente para tostar el pan congelado. Una vez seleccionado el grado de tostado, bajar el mando de accionamiento y pulsar el botón

Elevación suplementaria
Para facilitar la extracción de tostadas pequeñas, elevar el mando de accionamiento al máximo cuando ha finalizado el ciclo de tostado.

6. LIMPIEZA

Antes de proceder a la limpieza del tostador, desenchufar el aparato y esperar a que se enfríe.
Pasar con un paño húmedo el exterior del aparato. No sumergirlo en agua ni lo ponerlo bajo el grifo.
No utilizar disolventes ni productos abrasivos para la limpieza del tostador.
Para quitar las migas, extraer la bandeja recogemigas. Una vez limpio, volver a colocarlo en su alojamiento.

7. INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales.
Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida, diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio.
Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico, significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada, y permite un tratamiento, y reciclado de los materiales que lo componen, obteniendo ahorros

importantes de energía y recursos.
Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación.
Para mas información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.

PT

1. DESCRIÇÃO (Fig. 1)

1. Ranhuras
2. Comando de accionamento
3. Selector de grau de torrar
4. Botão de paragem "Stop"
5. Recolhe-migalhas
6. Cabo de ligação
7. Botão para congelados
8. Botão para aquecer

Compatibilidade Electromagnética: Este aparelho foi desparasitado de acordo com as Directivas de Compatibilidade Electromagnética. Este aparelho está em conformidade com as directivas CEE relativas aos materiais em contacto com os alimentos.

2. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o para futuras consultas.
- Antes de utilizar o aparelho verifique se a tensão da rede doméstica corresponde à indicada no aparelho.
- A segurança eléctrica do aparelho garante-se unicamente no caso de estar ligado a uma ligação à terra eficaz. Em caso de dúvida dirija-se a um pessoal profissionalmente qualificado.
- Este aparelho só deve ser utilizado para uso doméstico. Não utilizar ao ar livre.
- Em caso de avaria e/ ou mau funcionamento do aparelho, apague-o e não tente arranjá-lo. Se precisar de reparação, dirija-se exclusivamente a um Serviço de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante.
- O utilizador não deve substituir o cabo. Se estiver avariado ou for preciso substitui-lo, dirija-se exclusivamente a um Serviço de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante.
- Não toque o aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. Não coloque o aparelho em água.
- Não puxe o cabo ao retirar a ficha da tomada.
- Não deixe que o aparelho seja utilizado por crianças.
- Evite que o cabo toque as partes quentes do aparelho.
- Retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.
- **ATENÇÃO:** Quando o aparelho estiver em funcionamento, as zonas próximas às ranhuras podem alcançar temperaturas muito elevadas e existe risco de queimaduras.
- Não introduza objectos

metálicos como colheres, facas, etc., nas ranhuras. Não coloque nenhum objecto por cima da torradeira.
- Não abandone o aparelho quando estiver a trabalhar porque pode ser uma fonte de perigo.
- **Atenção:** O pão pode arder dentro da torradeira. Não deixe o aparelho a trabalhar sem ninguém perto.
- Certifique-se de que não haja objectos inflamáveis por cima ou perto da torradeira, p. ex. cortinas, etc.
- Depois de utilizar o aparelho, deixe arrefecer antes de guardá-lo.
- Se decidir nunca mais utilizar o aparelho, corte o cabo de alimentação depois de desligar.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com incapacidade física, psíquica ou sensorial ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruidas sobre a utilização do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos que isso implica.
- Não permitir que as crianças levem a cabo as tarefas de limpeza e manutenção que devem ser realizadas pelo utilizador sem supervisão.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para uma maior protecção, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual operacional que não supere os 30 mA. Aconselhe-se com o técnico de instalação.
- **CUIDADO:** Não toque nas superfícies marcadas com o símbolo "⚠" durante ou após a sua utilização. Estão quentes!"

3. CONSELHOS PARA A UTILIZAÇÃO

Tipos de pão

O pão de forma é o mais apropriado para esta torradeira. Se utilizar outro tipo de pão, tenha em conta os seguintes conselhos:

- Corte as fatias de forma regular e com espessura uniforme com aproximadamente 1cm.
- Não deve torrar ao mesmo tempo diferentes tipos de pão nem fatias de diferente espessura.
- Não unte o pão com manteiga ou alimentos semelhantes antes de torrar.

Selecção do grau de torrar

O grau de torrar pode ser fixado entre 1 e 9. Quanto maior for o valor, maior será o grau de torrar.
As posições entre 1 e 3 incluído servem para torrar pouco.
De 4 a 6 para um grau de torrar médio
De 7 a 9 para torrar muito

Ao seleccionar o grau de torrar, deve ter em conta que o pão seco e as fatias finas torram-se antes que o pão fresco e que as fatias mais grossas. Por isso, a selecção do grau de torrar variará em função do tipo de pão, da qualidade do pão e da espessura das fatias.

4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Elimine completamente todos os materiais da embalagem e verifique se não ficou nenhum resto no interior das ranhuras da torradeira.
Limpe o exterior com um pano ligeiramente húmido.
Com o objectivo de eliminar os possíveis resíduos do fabrico, ponha a torradeira a trabalhar sem pão duas vezes, colocando o selector na posição 9.

5. FUNCIONAMENTO

Coloque a torradeira sobre uma superfície uniforme e resistente ao calor

- Coloque a fatia de pão na ranhura.
- Seleccione o grau de torrar.
- Ligue a torradeira à rede.
- Baixe o comando de accionamento até prender na parte de baixo. Neste momento começa o ciclo de torrar.
- Ao chegar o ciclo ao fim, o pão sai automaticamente e a torradeira desliga-se. Se quiser começar outro ciclo de torrar, espere 1 ou 2 minutos para voltar a usar a torradeira.
- Enquanto estiver a torrar pode subir o comando de accionamento para ver se o pão está torrado sem interromper o ciclo.
- Quando acabar de utilizar a torradeira, retire a ficha da tomada e espere que arrefeça antes de a guardar.

stop **Paragem**
Se durante o ciclo de torrar quiser retirar o pão antes de finalizar o ciclo, prima o botão de paragem "stop" e o pão sai automaticamente, desligando-se a torradeira.

Aquecer
Para aquecer uma torrada que tenha ficado fria, volte a colocá-la na ranhura, desça o comando de accionamento e prima o botão de aquecer

Para pão congelado
Esta função é utilizada adicionalmente para torrar o pão congelado. Uma vez seleccionado o grau de torrar, desça o comando de accionamento e prima o botão

Elevação suplementar
Para facilitar a extracção de torradas pequenas, suba o comando de accionamento ao máximo quando tiver acabado o ciclo de torrar.

6. LIMPEZA

Antes de qualquer operação de limpeza da torradeira, desligue o aparelho da tomada e espere que arrefeça.
Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido. Não o coloque em água nem o ponha por baixo da água da torneira.
Não utilize dissolventes nem produtos abrasivos para a limpeza da torradeira.
Para retirar as migalhas, retire a bandeja recolhe-migalhas. Uma vez limpo, volte a colocar no seu alojamento.

7. INFORMAÇÃO PARA A GESTÃO CORRECTA DOS RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um

electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.
Para sublinhar a obrigação de colaborar com uma recolha selectiva, no produto aparece a marcação que se apresenta como advertência da não utilização de contentores tradicionais para a sua eliminação.
Para mais informações, contactar a autoridade local ou a loja onde adquiriu o produto.

1. DESCRIPTION (Fig. 1)

1. Toast slots
2. Toast lever
3. Browning control dial
4. Stop button
5. Crumb tray
6. Cord
7. Defrost button
8. Reheat button

Electromagnetic Compatibility: The interference of this appliance has been suppressed in accordance with Electromagnetic Compatibility Directives. This appliance complies with the EEC directives relating to food contact materials.

2. SAFETY WARNINGS

- Before using the appliance for the first time, read this instruction manual carefully and keep it for later reference.
- Before using the toaster, check the mains voltage corresponds to that indicated on the appliance.
- The electrical safety of this appliance is only guaranteed if it is connected to an efficient earth installation. In case of doubt, contact a qualified professional.
- This appliance is for domestic use only. Do not use it outdoors.
- In case of breakdown or malfunctioning, switch off the appliance. Do not try to repair it. If it needs repairing, contact a Technical Assistance Service authorised by the manufacturer.
- The cable must not be replaced by the user. If it is damaged or needs replacing, contact a Technical Assistance Service authorised by the manufacturer.
- Do not touch the appliance with wet or damp feet or hands. Do not submerge the toaster in water.
- Never pull on the cord to remove the plug.
- Do not allow children to use this appliance.
- Prevent the cord from touching any parts of the appliance that have become hot.
- Unplug the appliance when it is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance.
- **IMPORTANT:** When the appliance is functioning, the areas near the toast slots can reach very high temperatures and there is therefore a risk of burns.
- Do not insert metal objects such as spoons or knives into the slots. Never place any objects on top of the toaster.
- Do not leave the toaster unattended when it is switched on. It could be dangerous.
- **Important:** Never leave this

appliance unattended when functioning. The bread could catch fire inside the toaster.
- Ensure there are no flammable objects on or near the toaster, e.g. curtains.
- After using the appliance, allow it to cool down before putting it away.
- When the appliance is no longer useful, cut its cord after unplugging it from the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not allow children to perform cleaning and user maintenance when they are without supervision.
- Children should be watched to ensure they do not play with the appliance.
- For greater protection, we recommend installing a residual current device (RCD) with an operational residual current not exceeding 30 mA. Ask your installer for advice.
- **CAUTION:** Do not touch the surfaces marked with the "⚠" symbol during or immediately after use. They are very hot!

3. TIPS FOR USE

Types of bread
Sliced bread is the most suitable for use in this toaster. If you wish to other types of bread, bear the following in mind:
- Cut the bread into regular-shaped slices with an even thickness of around 1 cm.
- Do not toast different types of bread at the same time, or slices of different thicknesses.
- Do not spread butter, oil or similar on the bread before toasting.

Selecting toast darkness
The toast browning can be set from 1 to 9. The higher the number, the darker the toast will be.
Positions 1 - 3 are for toasting the bread very lightly.
4 - 6 are for medium toasting
7 - 9 are for dark toasting.
When choosing the toast darkness, remember that dry bread and thin slices toast quicker than fresh bread and thicker slices. The browning selection will therefore vary depending on the type of bread, the quality of the bread and the thickness of the slices.

4. BEFORE USING THE TOASTER FOR THE FIRST TIME

Completely remove the packing and check that there are no remains of packaging material inside the toast slots.
Clean the outside of the toaster with a slightly damp cloth.
In order to eliminate any manufacturing residues, work the toaster a couple of times with no bread in it, turning the toast browning dial to 9.

5. FUNCTIONING

Stand the toaster on an even, heat-resistant surface.

- Place the slice of bread in the slot.
- Select the toast darkness on the dial.
- Plug the toaster in.
- Press the toast lever down until it is retained at the bottom of the toaster. The toasting cycle will then begin.
- When the toasting cycle ends, the bread will pop up automatically and the toaster will switch off. If you wish to toast more bread, wait 1 or 2 minutes before using the toaster again.
- The toaster lever can be moved up during toasting to check the browning of the toast without the cycle being cut off.
- When you finish using the toaster, unplug it and wait for it to cool down before putting it away.

stop button

If you wish to remove the bread before the toasting cycle finishes, press the stop button. The bread will automatically pop up and the toaster will switch off.

Reheat

To reheat toast that has gone cold, insert the bread in the slot, press the toaster lever down and press the reheat button

Defrost

This function is used additionally for toasting bread straight from the freezer. After selecting the toast darkness, press the toaster lever down and press the button.

High rise function

For easy removal of small items, pull the toaster lever up as far as it will go when the toasting cycle finishes.

6. CLEANING

Before cleaning the toaster, unplug it and wait for it to cool down.
Wipe the outside of the toaster with a damp cloth. Do not submerge it in water or place it under the tap.
Do not use solvents or abrasive products to clean the toaster.
To remove crumbs, pull out the crumb tray. Clean it and replace it in its slot.

7. INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.
To remind you that you must collaborate with a selective collection scheme, the symbol shown appears on the product warning you not to dispose of it in traditional refuse containers.
For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

1. DESCRIPTION (Fig. 1)

1. Fentes
2. Levier de fonctionnement
3. Sélecteur de brunissage
4. Touche d'arrêt "Stop"
5. Ramasse-miettes
6. Cordon d'alimentation
7. Touche pour pain surgelé
8. Touche pour réchauffer

Compatibilité Électromagnétique: Cet appareil a été déparasité, conformément aux Directives de Compatibilité Électromagnétique.
Cet appareil est conforme aux Directives CEE relatives aux matériaux en contact avec les aliments.

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, lisez ce Manuel attentivement et gardez-le pour de postérieures consultations.
- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez que la tension de votre installation correspond bien à celle mentionnée sur l'appareil.
- La sécurité électrique de l'appareil est uniquement garantie si ce dernier est raccordé à une installation de terre efficace. En cas de doute, adressez-vous à du personnel dûment qualifié.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Ne pas l'utiliser en plein air.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre, le débrancher et ne pas tenter de l'arranger. S'il s'avère nécessaire de le réparer, s'adresser uniquement à un Service d'Assistance Technique agréé par le fabricant.
- L'usager ne doit par procéder au remplacement du cordon. Si ce dernier est endommagé ou s'il s'avère nécessaire de le remplacer, s'adresser uniquement à un Service d'Assistance Technique agréé par le fabricant.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant du cordon.
- Veillez à laisser l'appareil hors de portée des enfants.
- Veiller à éviter que le cordon entre en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation et avant de procéder à une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien.
- **Attention:** Lorsque l'appareil est en fonctionnement, les zones proches des fentes peuvent atteindre des températures très élevées et il existe

donc un risque de brûlures.
- Ne jamais introduire d'objets métalliques, tels que cuillères, couteaux, etc., dans les fentes de l'appareil. Ne pas déposer d'objets sur le grille-pain.
- Ne jamais se séparer de l'appareil en fonctionnement, pour éviter tout risque d'accident.
- **Attention:** Le pain peut prendre feu à l'intérieur du grille-pain. Ne vous séparez jamais de l'appareil en fonctionnement.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet inflammable près du grille-pain ou dessus, tel que rideaux, etc.
- Après chaque utilisation, laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger.
- Si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, veillez à le rendre, au préalable, inutilisable, en coupant le cordon, après l'avoir débranché.
- Ce appareil peut être utilise par des enfants a partir de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, mental ou sensoriel ou un manque d'expérience et de connaissances, sous surveillance, ou a condition d'avoir reçu des instructions précises sur le mode d'emploi de l'appareil en toute sécurité, et comprenant parfaitement les risques lies a son utilisation.
- Ne pas laisser les enfants effectuer les taches d'entretien ni de maintenance, qui reviennent a l'utilisateur, sans surveillance.
- Veillez à ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Pour une plus grande protection, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) à courant résiduel opérationnel ne dépassant pas les 30 mA. Consultez votre installateur.
- **ATTENTION :** Ne touchez pas les surfaces marquées du symbole "⚠" pendant ou juste après son utilisation. Elles sont très chaudes !

3. CONSEILS D'UTILISATION

Types de pain

Les tartines sont les plus appropriées pour ce grille-pain. Si vous souhaitez utiliser un autre type de pain, veillez à respecter les conseils suivants:

- Coupez les tranches régulièrement et avec une épaisseur uniforme de 1cm environ.
- Ne pas faire griller à la fois différents types de pain ni des tranches aux différentes épaisseurs.
- Ne pas introduire dans l'appareil du pain tartiné au beurre, à l'huile, etc.

Sélection du degré de brunissage
Vous pouvez sélectionner le degré de brunissage, de 1 à 9. Plus le chiffre est élevé et plus le brunissage sera prononcé.
Les positions de 1 à 3 fournissent un brunissage très léger.
De 4 à 6 un brunissage moyen.
De 7 à 9 un brunissage prononcé.
Pour sélectionner le degré de brunissage, veillez à tenir compte du fait que le pain sec et les tranches fines brunissent avant que le pain frais et que les tranches épaisses. Par conséquent, la sélection du degré de brunissage devra être adaptée au type de pain, à la qualité de ce dernier et à l'épaisseur des tranches.

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Éliminer complètement tous les matériaux d'emballage et vérifier qu'il ne reste aucun résidu à l'intérieur des fentes du grille-pain.
Nettoyer l'extérieur avec un chiffon légèrement humide.
Afin d'éliminer les éventuels résidus de fabrication, faire fonctionner le grille-pain deux fois sans pain, avec le sélecteur en position 9.

5. FONCTIONNEMENT

Déposer le grille-pain sur une surface uniforme et résistante à la chaleur.

- Introduire la tartine dans la fente.
- Sélectionner le degré de brunissage.
- Brancher le grille-pain au secteur.
- Faire descendre jusqu'au fond le levier de fonctionnement. Le cycle de grillage commence.
- Lorsque le cycle de grillage est achevé, le pain est éjecté automatiquement et le grille-pain cesse de fonctionner. Pour relancer un nouveau cycle de grillage, attendre 1 ou 2 minutes.
- Pendant le grillage, vous pouvez faire remonter le levier de fonctionnement pour voir le degré de brunissage, sans interrompre le cycle.
- Aussitôt après son utilisation, veillez à débrancher le grille-pain. Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

stop **Arrêt**
Si, en cours de grillage, vous souhaitez retirer le pain avant la fin du cycle, appuyez sur la touche d'arrêt "stop". Le pain sera éjecté automatiquement et le grille-pain cessera de fonctionner.

Réchauffer
Pour réchauffer un toast refroidi, l'introduire dans la fente, baisser le levier de fonctionnement et appuyer sur la touche « réchauffer »

Pain surgelé
Fonction permettant de faire griller le pain surgelé. Après avoir sélectionné le degré de brunissage, faire descendre le levier de fonctionnement et appuyer sur la touche

Surélévation du pain
Pour faciliter l'extraction des petits toasts, faire monter le levier de fonctionnement à fond, le cycle de grillage une fois achevé.

6. ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, le débrancher et le laisser refroidir.
Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ni le nettoyer sous le robinet.
Ne pas utiliser de solvants ni de produits abrasifs.
Pour vider les miettes, extraire le tiroir ramasse-miettes. Une fois propre, remettre le ramasse-miettes en place.

7. INFORMATION POUR LA CORRECTE GESTION DES RÉSIDUS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

A la fin de la vie utile de l'appareil, ce dernier ne doit pas être éliminé mélangé aux ordures ménagères brutes. Il peut être porté aux centres spécifiques de collecte, agréés par les administrations locales, ou aux prestataires qui facilitent ce service.
L'élimination séparée d'un déchet d'électroménager permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé, dérivées d'une élimination inadéquate, tout en facilitant le traitement et le recyclage des matériaux qu'il contient, avec la considérable économie d'énergie et de ressources que cela implique.
Afin de souligner l'obligation de collaborer à la collecte sélective, le marquage ci-dessus apposé sur le produit vise à rappeler la non-utilisation des conteneurs traditionnels pour son élimination.
Pour davantage d'information, contacter les autorités locales ou votre revendeur.

DE

1. BESCHREIBUNG (Abb. 1)

1. Toastschlitze
2. Absenktaste
3. Röstgradregler
4. Stoptaste "Stop"
5. Krumenschale
6. Anschlusskabel
7. Auftautaste
8. Aufwärmtaste

Elektromagnetische Vereinbarkeit:
Dieses Gerät wurde den Richtlinien über Elektromagnetische Vereinbarkeit entsprechend entstört.
Es entspricht den EWG-Richtlinien über Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitungen aufmerksam und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Die elektrische Sicherheit des Geräts kann nur garantiert werden, wenn dieses an einen Stromanschluss mit wirksamer Erdung angeschlossen ist. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich bitte an Fachpersonal.
- Nach dem Auspacken vergewissern Sie sich bitte, dass sich das Gerät in einwandfreiem Zustand befindet. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Technischen Kundendienst.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Im Schadensfalle und/oder bei Funktionsstörungen schalten Sie das Gerät bitte aus und versuchen nicht, es zu reparieren. Sollte eine Reparatur notwendig sein, wenden Sie sich ausschließlich an einen vom Hersteller zugelassenen Technischen Kundendienst.
- Das Kabel darf nicht vom Kunden ausgetauscht werden. Sollte es beschädigt sein und ein Austausch notwendig werden, wenden Sie sich bitte ausschließlich an einen vom Hersteller zugelassenen Technischen Kundendienst.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit dem Gerät, wenn Sie feuchte Hände oder Füße haben. Tauchen Sie den Toaster nicht ins Wasser.
- Ziehen Sie das Kabel nicht am Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird sowie vor der Reinigung oder Instandhaltung unterbrechen Sie bitte den Netzanschluss.
- **Achtung:** Solange das Gerät in Betrieb ist, können die Bereiche um die Toastschlitze sehr heiß werden und es besteht Verbrennungsgefahr.
- Diese Gerät darf unter keinen Umständen auf oder in die Nähe von Wärmequellen gestellt werden (elektrische oder Gas-Kochplatten, Öfen, etc.).
- Benutzen Sie keine metallenen Gegenstände wie Löffel, Messer, etc. innerhalb der Schlitze. Legen Sie keine Gegenstände auf den Toaster.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, es ist eine potentielle Gefahrenquelle.
- **Achtung:** Das Brot kann im Toaster zu brennen anfangen. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich über oder in der Nähe des Toasters keine brennbaren Gegenstände befinden, z.B. Vorhänge, etc.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie das aus der Steckdose gezogene Kabel ab.
- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahre sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen sowie von unerfahrenen Personen oder solchen ohne Kenntnisse, wenn Sie dabei überwacht werden und über den sicheren Betrieb und die Risiken des Geräts aufgeklärt worden sind.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten, die vom Nutzer erledigt werden, ohne Aufsicht durchführen.
- Kinder müssen überwacht werden, um sich zu versichern, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Für einen besseren Schutz wird die Installation einer Einrichtung für Reststrom (RCD) empfohlen, mit einem operativen Reststrom der 30 mA nicht überschreitet. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- **VORSICHT:** Nicht die mit dem Symbol "⚠" markierten Oberflächen

während oder unmittelbar nach Gebrauch berühren. Sie sind heiß!

3. BENUTZUNGSHINWEISE

Brotarten
Toastbrot ist zum Toasten am geeignetsten. Soll anderes Brot verwendet werden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Schneiden Sie gleichmäßige Scheiben von ca. 1 cm Dicke.
- Toasten Sie nicht gleichzeitig verschiedene Brotarten oder unterschiedlich dicke Scheiben.
- Bestreichen Sie die Brotscheiben vor dem Toasten nicht mit Butter, Öl o.ä.

Einstellen des Röstgrads
Der Röstgrad kann zwischen 1 und 9 eingestellt werden. Je höher die Zahl, desto stärker der Röstgrad.
Die Positionen 1, 2 und 3 sollten für sehr leichtes Toasten benutzt werden.
Die Positionen 4 bis 6 für einen mittleren Toastgrad.
Die Positionen 7 bis 9 zum starken Toasten.
Beim Einstellen des Toastgrads ist darauf zu achten, dass trockenes Brot und dünnen Scheiben schneller toasten als frisches Brot und dickere Scheiben. Die Einstellung des Toastgrads hängt also von der Art und der Qualität des Brotes sowie von der Dicke der Scheiben ab.

4. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Sämtliche Verpackungsmaterialien entfernen und überprüfen, dass sich keine Verpackungsreste in den Toastschlitzen befinden.
Das Gehäuse mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.
Um mögliche Fertigungsrückstände zu beseitigen, nehmen Sie den Toaster ein paar Mal ohne Brot in Betrieb und stellen Sie den Wahlschalter dabei auf Position 9.

5. FUNKTIONSWEISE

Den Toaster auf eine ebene und hitzebeständige Fläche stellen.

- Die Brotscheibe in den Toastschlitz stecken.
- Den Toastgrad einstellen
- Den Stecker in die Steckdose stecken.
- Die Absenktaste nach unten drücken, bis sie im unteren Teil einrastet. Jetzt beginnt der Toastzyklus.
- Wenn dieser Zyklus beendet ist, wird das Brot automatisch aus dem Gerät gehoben und der Toaster schaltet aus. Vor einem weiteren Toastzyklus bitte 1 bis 2 Minuten warten.
- Während des Toastens können Sie die Absenktaste anheben, um den erreichten Toastgrad zu überprüfen, ohne dass dadurch der Toastzyklus unterbrochen wird.
- Wenn der Toaster nicht weiter benutzt werden soll, ziehen Sie den Stecker aus dem Netzanschluss und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.

stop **Stop**
Wenn Sie das Brot während des Toastvorgangs herausnehmen wollen, bevor der Zyklus beendet ist, betätigen Sie bitte die Taste "Stop". Das Brot wird dann automatisch aus dem Toaster gehoben und der Toaster schaltet ab.

Aufwärmen
Um ein kalt gewordenes getoastetes Brot aufzuwärmen, stecken Sie es in den Toastschlitz, betätigen Sie die Absenktaste und die Aufwärmtaste.

Auftautaste
Diese Zusatzfunktion wird verwendet, um tiefgefrorenes Brot zu toasten. Nach dem Einstellen des Toastgrads die Absenktaste nach unten schieben und die Taste betätigen.

Zusätzliche Anhebefunktion
Zum Herausnehmen kleiner Toastscheiben schieben Sie die Absenktaste nach Beendigung des Toastzyklus bis zum Maximum nach oben.

6. REINIGUNG

Vor dem Reinigen des Toasters unterbrechen Sie bitte den Netzanschluss und warten, bis das Gerät abgekühlt ist. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie es nicht in Wasser und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.
Benutzen Sie keine Löse- oder Scheuermittel zum Reinigen des Toasters. Um Brotkrumen zu entfernen, entnehmen Sie bitte die Krumenschale. Säubern Sie sie und setzen Sie sie dann wieder ein.

7. INFORMATION ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER ALTGERÄTE

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Hausmüll beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht sie die Wiederverwertung der Bestandteile des Gerätes, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.
Zum Unterstreichen der Verpflichtung zur Mitwirkung bei der getrennten Entsorgung ist auf dem Produkt ein Hinweissymbol dafür angebracht, dass dieses Produkt nicht in üblichen Hausmüllcontainern entsorgt werden darf.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Verwaltung oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

1. DESCRIZIONE (Fig. 1)

1. Vani portapane
2. Comando di azionamento
3. Selettore di tostatura
4. Pulsante di arresto "Stop"
5. Raccoglibriciole
6. Cavo di connessione
7. Pulsante per surgelati
8. Pulsante riscaldamento

Compatibilità elettromagnetica: Questo apparecchio è conforme alle Direttive sulla compatibilità elettromagnetica.
Questo apparecchio è conforme con le direttive CEE relative ai materiali a contatto con gli alimenti.

2. AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA

- Prima di usare questo apparecchio per prima volta, leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultarlo in futuro.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione dell'impianto domestico coincida con il valore riportato sulla targhetta delle caratteristiche situata sulla base dell'apparecchio.
- La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se lo stesso è collegato ad un impianto di messa a terra efficiente. In caso di dubbio, rivolgersi ad un elettricista debitamente qualificato.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, verificare che l'apparecchio si trovi in perfette condizioni. In caso di dubbio, rivolgersi al Servizio di assistenza Tecnica più vicino.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non usarlo all'aria aperta.
- In: caso di guasto e/o funzionamento anomalo dell'apparecchio, spegnerlo e non cercare di ripararlo. Per qualunque riparazione, rivolgersi esclusivamente ad un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore
- L'utente non deve effettuare la sostituzione del cavo. In caso di danneggiamento o se fosse necessario sostituirlo, rivolgersi esclusivamente ad un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore.
- Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati o umidi. Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Per staccare la spina dalla presa di corrente, non tirare mai il cavo
- Mantenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il cavo tocchi le parte riscaldate dell'apparecchio.

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla presa quando non lo si usa e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- **Attenzione:** Quando l'apparecchio è in funzionamento, le zone vicine ai vani in cui si tosta il pane possono raggiungere temperature molto elevate, per cui esiste il rischio di ustioni.
- Non appoggiare o usare questo apparecchio su una superficie riscaldata (piani di cottura a o elettrici, forni, ecc.).
- Non inserire oggetti metallici come cucchiai, coltelli, ecc. nei vani in cui si tosta il pane. Non appoggiare alcun oggetto sul tostapane.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzionamento, dato che può rappresentare una fonte di pericolo.
- **Attenzione: Il pane può bruciare all'interno del tostapane. Non lasciare l'apparecchio in funzionamento incustodito.**
- Assicurarsi di che non vi siano oggetti infiammabili sopra o vicino al tostapane, ad esempio, tende, ecc.
- Alla fine della vita utile dell'apparecchio, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni d'età e da persone con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o carenti dell'esperienza o delle conoscenze necessarie purché siano sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non consentire ai bambini di effettuare senza sorveglianza la pulizia e la manutenzione a carico dell'utente.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** non toccare le superfici contrassegnate dal simbolo "⚠" durante o immediatamente dopo l'uso. Sono calde!

3. CONSIGLI PER L'USO

Tipi di pane

Il pan carré è il più adatto per questo tostapane. Se si desidera usare un altro tipo di pane, tenere conto dei seguenti consigli:

- Tagliare le fette in modo regolare e con uno spessore uniforme di circa 1 cm.
- Non tostare diversi tipi di pane né fette di diversi spessore impostando lo stesso tempo.
- Non spalmare il pane con burro né olio o prodotti simili prima di tostarlo.

Selezione del gradi di tostatura
Il grado di tostatura si può impostare tra 1 e 9. Quanto maggiore è il numero, maggiore è il grado di tostatura.
Le posizioni tra 1 e 3 compreso servono ad ottenere una tostatura molto leggera.
Da 4 a 6 per una tostatura media
Da 7 a 9 per tostature forti.
Per scegliere il grado di tostatura, occorre tenere conto che il pane seco e le fette sottili si tostano prima del pane fresco e delle fette di maggiore spessore. La scelta del grado di tostatura varia quindi in base al tipo di pane, della qualità dello stesso e dello spessore delle fette.

4. PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

Eliminare completamente. tutti i materiali dell'imballaggio e verificare che non vi sia alcun residuo all'interno dei vani per tostare il pane.
Pulire l'esterno con un panno leggermente umido.
Allo scopo di eliminare eventuali residui di fabbricazione, fare funzionare un paio di volte il tostapane senza pane, impostando il selettore sulla posizione 9.

5. FUNZIONAMENTO

Sistemare il tostapane su una superficie uniforme e resistente al calore.
- Inserire la fetta di pane nell'apposito vano.
- Selezionare il grado di tostatura
- Inserire la spina del tostapane nella presa di corrente.
- Abbassare il comando di azionamento finché non resta bloccato sulla parte inferiore. Inizia così il ciclo di tostatura.
- Alla fine del ciclo il pane viene espulso automaticamente e il tostapane si disinserisce. Se si desidera avviare un nuovo ciclo di tostatura, attendere 1 o 2 minuti prima di usare di nuovo l'apparecchio.
- Durante la tostatura si può sollevare la leva di azionamento per vedere il grado di tostatura senza interrompere il ciclo.
- Dopo l'uso disinserire la spina del tostapane dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi prima di riporlo.

stop

Se durante la tostatura si desidera estrarre il pane prima della conclusione del ciclo, premere il pulsante di arresto "stop": il pane viene espulso automaticamente e il tostapane si disinserisce.

Riscaldare
Per riscaldare la fetta di pane tostata che si è raffreddata, inserirla nell'apposito vano, abbassare il comando di azionamento e premere il pulsante per riscaldare.

Per il pane surgelato
Questa funzione si usa per tostare il pane surgelato. Una volta selezionato il grado di tostatura, abbassare il comando di azionamento e premere il pulsante

Sollevamento addizionale
Per agevolare l'estrazione delle fette di pane piccole, sollevare il comando di azionamento al massimo una volta concluso il ciclo di tostatura.

6. PULIZIA

Prima di pulire il tostapane, disinserire l'apparecchio dalla presa e attendere che si raffreddi.
Pulire con uno straccetto umido l'esterno dell'apparecchio. Non immergere l'apparecchia in acqua, né metterlo sotto il rubinetto dell'acqua.
Non usare solventi né prodotti abrasivi per la pulizia del tostapane.
Per togliere le briciole, estrarre il vassoio raccoglibriciole. Una volta pulito, rimetterlo nell'apposita sede.

7. INFORMAZIONI PER LA CORRETTA GESTIONE DEI RESIDUI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.
Per sottolineare l'obbligo di collaborare con una raccolta selettiva, sul prodotto appare il contrassegno raffigurante l'avvertenza del mancato uso dei contenitori tradizionali per lo smaltimento.
Per ulteriori informazioni, porsi in contatto con le Autorità locali o con il negozio nel quale è stato acquistato il prodotto.

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (Εικ. 1)

1. Ειδικές υποδοχές για τις φέτες
2. Διακόπτης λειτουργίας
3. Επιλογέας ρύθμισης φρυγανίσματος
4. Κουμπί διακοπής λειτουργίας "Stop"
5. Συρτάρι για τα ψίχουλα
6. Τροφοδοτικό καλώδιο
7. Κουμπί για την απόψυξη
8. Κουμπί για το ξαναζέσταμα

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα:
Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί με τρόπο τέτοιο ώστε να μην προκαλεί παρεμβολές, σύμφωνα με τις Οδηγίες περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.
Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται προς τις Προδιαγραφές CEE που αφορούν υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να τις συμβουλευτείτε και στο μέλλον.
- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ρεύματος του σπιτιού σας συμφωνεί με την αντίστοιχη ένδειξη τάσης της συσκευής.
- Η εγγύηση για την ασφαλή λειτουργία της συσκευής, ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε μία αποτελεσματικά γειωμένη πρίζα. Σε περίπτωση που διατηρείτε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- Σε περίπτωση βλάβης ή/και κακής λειτουργίας της συσκευής, σβήστε την, χωρίς να προσπαθήσετε να την επιδιορθώσετε. Σε περίπτωση που χρειαστεί να επισκευάσετε τη συσκευή, απευθυνθείτε μόνο σε κάποιο εξουσιοδοτημένο, από την Κατασκευάστρια εταιρεία, Τμήμα Τεχνικής Βοήθειας.
- Ο χρήστης δεν θα πρέπει να αντικαταστήσει μόνος του το καλώδιο της συσκευής αυτής. Σε περίπτωση που το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή πρέπει να αντικατασταθεί, απευθυνθείτε μόνο στο εξουσιοδοτημένο Τμήμα Τεχνικής Βοήθειας της αντιπροσωπείας του Κατασκευαστή.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε το φις από την πρίζα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή.

- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρχεται σε επαφή με τις θερμαινόμενες επιφάνειες της συσκευής.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε ή προτού προχωρήσετε στον καθαρισμό ή στη συντήρηση των εξαρτημάτων της.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν λειτουργεί η συσκευή, τα σημεία που βρίσκονται κοντά στις υποδοχές όπου τοποθετούνται οι φέτες του ψωμιού, αναπτύσσουν πολύ υψηλές θερμοκρασίες και υπάρχει κίνδυνος να καείτε.
- Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις υποδοχές όπου μπαίνουν οι φέτες, όπως κουτάλια, μαχαίρια κλπ. Μην τοποθετείτε κανενός είδους αντικείμενο επάνω στη φρυγανιέρα.
- Μην απομακρύνεστε από τη συσκευή όταν λειτουργεί, γιατί η ίδια η συσκευή μπορεί να γίνει αιτία να διατρέξετε κίνδυνο.
- **Προσοχή:** Το ψωμί μπορεί να καεί, ενώ βρίσκεται μέσα στη φρυγανιέρα. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς παρακολούθηση, για όσο χρονικό διάστημα αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα κατασκευασμένα από εύφλεκτα υλικά επάνω ή κοντά στη φρυγανιέρα, όπως για παράδειγμα κουρτίνες κλπ.
- Όταν τελειώσετε με την συσκευή και προτού τη φυλάξετε, αφήστε την να κρυώσει.
- Όταν αποφασίσετε να μην ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας, αφού προηγουμένως βγάλετε το φις από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας μεγαλύτερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενός ενηλίκου ή έχουν λάβει την απαραίτητη εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που περικλείει.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που αντιστοιχούν στον χρήστη χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται και να παίζουν με τη συσκευή.

- Για μεγαλύτερη προστασία, συνιστούμε να εγκαταστήσετε έναν μηχανισμό παραμένοντος ρεύματος για λειτουργικό παραμένον ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Συμβουλευθείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αγγίζετε τις επιφάνειες που είναι σημαδευμένες με το σύμβολο "⚠" κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής. Είναι ζεστές!

3. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑΣ

Είδη ψωμιού
Το ψωμί που έχει ψηθεί σε φόρμα είναι το καταλληλότερο για αυτή τη φρυγανιέρα. Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε άλλο είδους ψωμιού σε φέτες, έχετε υπόψη σας τα ακόλουθα:
- Κόψτε τις φέτες κανονικά και με ομοιόμορφο πάχος του 1 εκ. περίπου.
- Μη βάζετε στη φρυγανιέρα, φέτες από διαφορετικό είδος ψωμιού και με διαφορετικό πάχος.
- Μην αλείφετε στο ψωμί βούτυρο, λάδι ή άλλες τροφές που απλώνονται στο ψωμί, πριν από το φρυγάνισμά τους.

Επιλογή της έντασης φρυγανίσματος
Η ένταση του φρυγανίσματος μπορεί να ρυθμιστεί στην κλίμακα από 1 έως 9. Όσο μεγαλύτερος είναι ο δείκτης, τόσο περισσότερο ψημένες θα βγουν οι φρυγανιές σας.
Στις βαθμίδες από 1 έως και 3, μπορείτε να φρυγανίσετε τις φέτες σας πολύ ελαφρά. Γυρίστε τον επιλογέα στη βαθμίδα 4 έως και τη βαθμίδα 6, αν θέλετε οι φρυγανιές σας να είναι μέτρια ψημένες.
Για καλοψημένες φρυγανιές, μπορείτε να γυρίσετε τον επιλογέα στις βαθμίδες από 7 έως 9.
Όταν έρθει η στιγμή να ρυθμίσετε την ένταση φρυγανίσματος, έχετε υπόψη σας ότι το μπαγιάτικο ψωμί και οι λεπτές φέτες ψήνονται πιο γρήγορα από το φρέσκο ψωμί ημέρας και από τις φέτες που έχουν μεγαλύτερο πάχος. Για αυτό το λόγο, η επιλογή της βαθμίδας στην οποία θα φρυγανίσετε τις φέτες σας, εξαρτάται από το είδος του ψωμιού, από την ποιότητά του (αν δηλαδή είναι μπαγιάτικο ή φρέσκο), αλλά και από το πάχος της κάθε φέτας.

4. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει κανένα τέτοιο υλικό μέσα στις υποδοχές του ψωμιού της φρυγανιέρας.
Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρά βρεγμένο πανάκι.
Για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη που έχει παραμείνει από το εργοστάσιο, θέστε τη φρυγανιέρα σε λειτουργία μία με δύο φορές, γυρίζοντας τον επιλογέα ρύθμισης φρυγανίσματος στη θέση 9.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα επάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια που είναι κακός αγωγός της θερμότητας.
- Βάλτε τη φέτα σας στην ειδική υποδοχή.
- Επιλέξτε την ένταση φρυγανίσματος.
- Βάλτε τη φρυγανιέρα στην πρίζα.
- Κατεβάστε το διακόπτη λειτουργίας έως ότου σταθεροποιηθεί στο κατώτερο σημείο. Από αυτή τη στιγμή ξεκινά ο κύκλος του φρυγανίσματος.
- Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ψησίματος, οι φέτες θα βγουν αυτόματα και η φρυγανιέρα θα τεθεί εκτός λειτουργίας. Αν θέλετε να ψήσετε και άλλες φέτες, περιμένετε 1 με 2 λεπτά προτού ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Κατά τη διάρκεια του ψησίματος, μπορείτε να ανεβάσετε το διακόπτη λειτουργίας για να ρίξετε μια ματιά στις

φρυγανιές σας, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι έχει διακοπεί ο κύκλος.

- Όταν τελειώσετε με τη φρυγανιέρα, βγάλτε την από την πρίζα και προτού τη φυλάξετε, περιμένετε να κρυώσει.

stop **Διακοπή λειτουργίας**

Αν κατά το ψήσιμο, θελήσετε να βγάλετε τις φέτες σας προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος φρυγανίσματος, πατήστε το κουμπί διακοπής λειτουργίας με την ένδειξη "Stop" και οι φέτες θα βγουν αυτόματα, ενώ παράλληλα η φρυγανιέρα θα τεθεί εκτός λειτουργίας.

Για να ξεναζεστάνετε τις φρυγανιές σας

Για να ξαναζεστάνετε μια φρυγανιά που κρύωσε, βάλτε την στην ειδική υποδοχή, κατεβάστε το διακόπτη λειτουργίας και πατήστε το κουμπί για το ξαναζέσταμα.

Για το ψωμί που δγήκε από την κατάψυξη

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται συμπληρωματικά για το ψήσιμο του κατεψυγμένου ψωμιού. Μόλις επιλέξετε τη βαθμίδα στην οποία θέλετε να ψηθούν οι φέτες, κατεβάστε το διακόπτη λειτουργίας και πατήστε το αντίστοιχο κουμπί.

Μπορείτε ακόμη να ανεδάσετε το διακόπτη…

αν θέλετε να βγάλετε πιο εύκολα τις πολύ μικρού μεγέθους φρυγανιές. Ανεβάστε το διακόπτη λειτουργίας ως πάνω όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ψησίματος.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Προτού ξεκινήσετε να καθαρίζετε τη συσκευή, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
Περάστε εξωτερικά τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα στο νερό, αλλά ούτε και κάτω από τη βρύση.
Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά προϊόντα ή αποξεστικές σκόνες καθαρισμού.
Για να αφαιρέσετε τα ψίχουλα, βγάλτε το συρτάρι όπου αυτά έχουν συγκεντρωθεί. Μόλις το καθαρίσετε, ξανατοποθετήστε το στη θέση του.

7. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΣΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίματα. Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης ουλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση, καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται, ώστε να επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Στα πλαίσια της υποχρέωσης του καταναλωτή να συμμορφώνεται προς τις επιταγές της επιλεκτικής περισσυλογής απορριμάτων, το προϊόν φέρει την ενδεικνυόμενη προειδοποιητική σήμανση που σημαίνει ότι δε θα πρέπει να απορρίπτεται σε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν.

1. LEÍRÁS (Fig. 1)

1. Nyílások
2. Működtető kapcsoló
3. Pirítás erősségét beállítógomb
4. Leállítógomb "Stop"
5. Morzsagyűjtő
6. Csatlakozókábel
7. Gomb a fagyasztott készítményekhez
8. Gomb az újra melegítéshez

Elektromágneses összeférhetőség:
A készülék az Elektromágneses Összeférhetőségre Vonatkozó Irányelveknek megfelelően zavarmentesítve lett.
A készülék megfelel a CEE azon irányelveinek, amelyek az élelemmel kapcsolatba kerülő anyagokra vonatkoznak.

2. BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- A készülék első alkalommal történő használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és őrizze meg az utólagos konzultációk esetére.
- A készülék használata előtt, győződjön meg arról, hogy a háztartásban levő feszültség megfelel-e a készüléken megadottal.
- A készülék elektromos biztonsága csak abban az esetben garantizált, ha hatékony földeléssel rendekező villamoshálózatba lett bekapcsolva. Amennyiben kétségei lennének, forduljon szakmailag képzett személyzethez.
- A készülék csak a háztartáson belüli használatra alkalmas. Ne használja szabadtéren.
- Ha a készülék meghibásodott és/vagy rosszul működik kapcsolja ki és ne próbálkozzon a javításával. Abban az esetben, ha a készülék javításra szorul, kizárólag a gyártó által felhatalmazott Műszaki Szervízszolgálathoz forduljon.
- Nem ajánlott, hogy maga a felhasználó cserélje ki a kábelt. Abban az esetben, ha a kábel megrongálódott vagy ki kell cserélni, kizárólag a gyártó által felhatalmazott Műszaki Szervízszolgálathoz forduljon.
- Ne nyúljon a készülékhez vizes vagy nedves kézzel illetve lábbal. Ne merítse vízbe a készüléket.
- Kikapcsoláskor ne húzza ki a konnektorból a csatlakozódugót a kábelnél fogva.
- Ne engedje, hogy gyerekek használják a készüléket.
- Próbálja elkerülni, hogy a csatlakozókábel hozzáérjen a készülék meleg részeihez.
- Húzza ki a hálózati konnektorból a készüléket amikor már nem szándékozik használni, továbbá mielőtt hozzákezdene bármiféle

tisztítási vagy karbantartási művelethez.
- **FIGYELEM:** Miközben a készülék működik, a nyílásokhoz közeli zónák nagyon magas hőmérsékletet érhetnek el, aminek következtében fennáll az égés veszélye.
- Ne dugjon be fémtárgyakat mint például kanál, kés, stb. a nyílásokba. Semmilyen tárgyat se tegyen a kenyérpirítós tetejére.
- Ne hagyja ott a készüléket működés közben, mert az veszély forrása lehet.
- **Figyelem:** A kenyér megéghet a kenyérpirító belsejében. Ne hagyja a működésben lévő készüléket felügyelet nélkül.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy nincsenek gyúlékony tárgyak a kenyérpirítóson vagy annak közelében, például függyönyök, stb.
- A készülék használata után, hagyja kihűlni mielőtt elrakná.
- Amennyiben úgy döntött hogy véglegesen megválik a készüléktől, miután kikapcsolta a villamos hálózatból, vágja le a csatlakozókábeljét.
- A készüléket 8 év feletti gyerekek és fizikai, pszichés vagy érzékelési fogyatékkal rendelkező, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben őket felügyelik vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatosan kioktatták őket, így ismerik az azzal járó veszélyeket.
- Ne engedje, hogy felügyelet nélküli gyerekek végezzék a készülék tisztítását és felhasználói karbantartását.
- A gyermekeket figyelni kell, nehogy a készülékkel játszanak.
- A nagyobb védelem érdekében javasoljuk egy maradékáram készülék (RCD) beszerelését, amelynél a maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Kérje a beszerelő tanácsát.
- **FIGYELEM!** Ne érintse meg a "⚠" szimbólummal jelölt felületeket a használat során vagy közvetlenül utána. Azok felforrósodhatnak!

3. TANÁCSOK A HASZNÁLATHOZ

Kenyérfajták

A formázott kenyér a legmegfelelőbb ehhez a kenyérpirítóhoz. Abban az esetben, ha másfajta kenyeret kíván használni vegye figyelembe a következő tanácsokat:

- Vágja a szeleteket szabályos formára és egyforma, körülbelül 1 cm-es vastagságúra.
- Ne pirítson egyidejűleg különböző típusú kenyeret, se különböző vastagságú szeleteket.
- Ne kenje meg a kenyeret se vajjal, se olajjal, se ehhez hasonlókkal a pirítás előtt.

A pirítás mértékének szabályozása
A pirítás mértéke 1 és 9 között állítható be. Minél nagyobb a szám, annál nagyobb lesz a pirítás erőssége.
Az 1-től és 3-as pozícióig, beleértve a hármat is, nagyon enyhe pirításra használandó.
A 4-től a 6-ig közepes pirításra.
A 7-től a 9-ig erős pirításra.
A pirítás erősségének kiválasztásakor számításba kell hogy vegye, hogy a száraz kenyér és a vékony szeletek gyorsabban megpirulnak, mint a friss kenyér és a vastagabb szeletek. Következésképpen, a pirítás mértékének kiválasztása, a kenyér típusától, a kenyér minőségétől és a szeletek vastagságától függően változik.

4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el tökélétesen az összes csomagolóanyagot és ellenőrizze nem maradt-e bent, a kenyérpiríró nyílásában belőle valami.
Tisztítsa meg a külsejét egy enyhén nedves ronggyal.
Azoknak hulladékoknak az eltávolítására, amelyek a gyártás folyamán keletkezhettek, működtesse a kenyérpirítót néhányszor kenyér nélkül, beállítva a pirításszabályzót a 9-es pozícióba.

5. MŰKÖDTETÉS

Helyezze a kenyérpirítót egy egyenletes és hőálló felületre.
- Tegye be a kenyérszeletet a nyílásba.
- Válassza ki a pirítás erősségét.
- Kapcsolja be a kenyérpirítót a villamos hálózatba.
- Nyomja le a működtető kapcsolót addig, amíg az alul meg nem akad. Ebben a pillanatban elkezdődik a pirítási ciklus.
- Amikor a pirítási ciklus befejeződik a kenyér automatikusan kijön és a kenyérpirítós kikapcsol. Ha újabb pirítási ciklust óhajt elkezdeni, várjon 1 vagy 2 percet az ismételt használat érdekében.
- Amennyiben meg óhajtja nézni a pirítás mértékét, felemelhető a működtető kapcsoló a pirítás alatt, anélkül, hogy a magszakadna a ciklus.
- Amikor befejezte a kenyérpirító használatát, kapcsolja ki a hálózatból és várja meg, hogy kihűljön mielőtt eltenné.

stop **Leáll**
Ha a pirítás ideje alatt, a ciklus befejeződése előtt óhajtja kivenni a kenyeret, nyomja meg a "stop" leáll gombot és a kenyér automatikusan kijön, kikapcsolva a kenyérpirító.

Újramelegít
A kihűlt pirítós újramelegítéséhez, helyezze be azt a nyílásba, nyomja le a működtető gombot, majd nyomja meg az újramelegít gombját.

Fagyasztott kenyérhez
Ez a funkció, kiegészítőfunkcióként a fagyasztott kenyérhez használandó. Miután kiválasztotta a pirítás erősségét, nyomja le a működtető kapcsolót majd a fagyasztott kenyérhez gombot nyomja meg.

Kiegészítő felemelés
A kisméretű pirítóskenyér kivételének megkönnyítése érdekében, miután befejeződött a pirító ciklus emelje fel a működtető kapcsolót a maximumig.

6. TISZTÍTÁS

Mielőtt hozzákezdene a kenyérpirító tisztításához, kapcsolja ki a villamos hálózatból és várja meg, hogy kihűljön.
Törölje meg a készülék külső részét egy nedves ronggyal. Ne merítse vízbe, és ne tegye a vízcsap alá.
Ne használjon oldószereket, se csiszolóanyagokat a kenyérpirító tisztítására.
A morzsák eltávolításához, húzza ki a morzsagyűjtőt. Miután megtisztította, tegye vissza a helyére.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MARADVÁNYAINAK MEGFELELŐ KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni. A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben vagy az elhasználódott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia– és erőforrás– megtakarítás érhető el.

A szelektív hulladékgyűjtés kötelességének hangsúlyozása érdekében a terméken egy jelzés szerepel figyelmeztetésként, hogy ne használják a hagyományos konténereket ártalmatlanításukhoz.

További információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal vagy a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

CZ

1. POPIS VÝROBKU (Obr. 1)

1. Otvory na chléb
2. Zapínací páčka
3. Nastavení stupně opékání
4. Tlačítko "Stop"
5. Zásuvka na drobky
6. Přívodní kabel
7. Tlačítko pro rozmrazování
8. Tlačítko pro ohřívání

Elektromagnetická kompatibilita: Tento spotřebič je v souladu se Směrnicemi o elektromagnetické kompatibilitě.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EEC vztahujícími se na materiály, přicházející do kontaktu s potravinami.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod na použití a uschovejte jej pro pozdější konzultace.
- Před použitím spotřebiče se přesvědčete, jestli napětí elektrické sítě zodpovídá hodnotě uvedené na spotřebiči
- Elektrická bezpečnost spotřebiče je zaručená jen v případě, jestli je připojen na instalaci s účinným uzemněním. V případě, jestli si tím nejste jisti, obraťte se na profesionálně kvalifikovaný personál.
- Po odbalení se přesvědčete, jestli je spotřebič nepoškozený, v případě, že si nejste jisti, obraťte se na nejbližší servis.
- Tento spotřebič je určen výlučně pro použití v domácnosti. Spotřebič je určen na použití ve vnitřních prostorech.
- Spotřebitel nesmí vyměňovat kabel. V případě, že je kabel poškozený anebo je třeba jej vyměnit, obraťte se výlučně na výrobcem autorizovaný servis.
- Nechytejte spotřebič s mokrýma anebo vlhkýma rukama anebo nohama. Neponořte spotřebič do vody. Při vypojení ze sítě nevytahujte zástrčku táhnutím za kabel
- Spotřebič umístěte mimo dosahu dětí. Nedovolte dětem používat spotřebič.
- Zabraňte, aby se kabel dotýkal horkých částí spotřebiče.
- Když spotřebič nebudete používat, nebo před čištěním anebo údržbou jej vždy vypněte a vypojte ze sítě.
- **Pozor:** Když je spotřebič v provozu, má povrch v blízkosti otvorů na chléb vysokou teplotu a existuje riziko spálení.
- Nepoužívejte, ani neukládejte spotřebič na teplé povrchy, anebo do jejich blízkosti (k plynovému anebo elektrickému sporáku, rouře, atd.).
- Do otvorů na chléb

nedávejte žádné kovové předměty, jako lžíce, nože, atd. Neukládejte žádné předměty na topinkovač.
- Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru, protože může být zdrojem nebezpečí.
- **Pozor:** Chléb může uvnitř spotřebiče hořet. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dohledu.
- Dbejte na to, aby spotřebič nepřikrývali hořlavé předměty, anebo nebyli v jeho blízkosti, jako např. záclony, atd.
- Když se rozhodnete spotřebič vyřadit z provozu, vypojte jej ze sítě a odřízněte přívodní kabel.
- Teno přístroj může být používaný dětmi staršími 8 let a osobami s fyzickým, psychickým nebo smyslovým postižením nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, vždy pokud na ně bude dohlíženo nebo budou náležitě poučení jak používat přístroj bezpečným způsobem a budou chápat rizika s tím spojená.
- Nedovolujte dětem bez Vašeho dozoru provádět uživatelské čištění a údržbu přístroje.
- Je potřebné dohlížet na děti, aby si nehráli s přístrojem.
- Pro větší bezpečnost doporučujeme nainstalovat proudový chránič na residuální proud (RCD) s vybavovacím residuálním proudem, který nepřekračuje 30 mA. Poraďte se s odborníkem na instalaci.
- **POZOR:** Nedotýkejte se povrchů, které jsou označené symbolem "⚠" během použití nebo těsně po něm. Jsou horké!

3. DOPORUČENÍ PŘI POUŽÍVANÍ

Druhy chleba

Pro tento topinkovač je nejvhodnější toastový chléb. Jestli použijete jiný druh chleba, doporučujeme dodržet následující:
- Nakrájejte chléb na rovnoměrné plátky, přibližně 1 cm silné.
- Neopékejte současně různé druhy chleba ani různě silné plátky chleba.
- Před opékáním nemažte chléb máslem, ani jinými tuky anebo oleji, ani ničím jiným.

Volba stupně opékání

Stupeň opékání se může nastavit mezi 1 až 9. Čím vyšší je nastavený stupeň, tím víc se chléb opeče.
Nastavení do polohy 1 až 3 se používají pro velmi mírné opékání.
Nastavení do polohy 4 až 6 se používá pro středné opékání.
Nastavení do polohy 7 až 9 se používá pro silné opékání.
Při nastavování stupně opékání nezapomeňte, že suchý chléb a tenké plátky chleba potřebují kratší čas opékání, než čerstvý chléb a hrubší plátky chleba. Proto se volba stupně opékání bude měnit podle druhu chleba, jeho kvality a šířky plátků chleba.

4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte všechny obalové materiály a přesvědčete se, jestli žádná jejich část nezůstala v otvoru pro chléb.
Očistěte vnější povrch spotřebiče jemně navlhčeným hadříkem.
Aby se odstranili případné zbytky z výroby, zapněte spotřebič několikrát bez chleba a nastavte polohu 9.

5. POUŽÍVANIE SPOTŘEBIČE

Postavte spotřebič na hladkou, rovnou a teplu odolnou plochu

- Vložte chléb do otvoru pro chléb
- Nastavte stupeň opékání
- Zapojte spotřebič do sítě.
- Stlačte zapínací páčku až se zaklapne v dolní poloze. Začne cyklus opékání.
- Po ukončení cyklu opékání se chléb automaticky vysune a topinkovač se vypne. Jestli chcete pokračovat v opékání, počkejte 1 až 2 minuty a spotřebič můžete opět zapnout.
- Během opékání můžete stlačit zapínací páčku směrem nahoru, aby jste zjistili stupeň opečení chleba, cyklus opékání se přitom nepřeruší.
- Po ukončení opékání vypojte topinkovač ze sítě a počkejte, dokud se ochladí, až pak jej odložte.

stop **Stop**
Jestli chcete během opékání vybrat chléb před ukončením cyklu, stlačte tlačítko "stop" a chléb se automaticky vysune a topinkovač se vypne.

Ohřívání
Jestli chcete ohřát topinku, která vychladla, vložte chléb do otvoru pro chléb, stlačte zapínací páčku směrem dolů a stlačte tlačítko pro ohřívání.

Rozmrazování
Tato funkce se používá doplňkově při opékání zamrznutého chleba. Po zvolení stupně opékání stlačte zapínací páčku směrem dolů a stlačte tlačítko .

Doplňkové vysunutí chleba
Pro zjednodušení vytahování malých topinek zvedněte po ukončení cyklu opékání zapínací páčku směrem nahoru až na maximum.

6. ČIŠTĚNÍ

Před čištěním topinkovače jej vypojte ze sítě a nechejte jej ochladit.
Vnější povrch spotřebiče očistěte vlhkým hadříkem.
Neponořujte spotřebič do vody, ani jej nedávejte pod vodu z vodovodního kohoutku.
Na čištění topinkovače nepoužívejte rozpouštědla, ani abrazivní (drsné) čistící prostředky.
Drobky vyčistěte vytáhnutím zásuvky na drobky. Po její vyčištění ji opětovně zasuňte na místo.

7. INFORMACE, TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉHO NAKLÁDÁNÍ S ODPADEM Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ

Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sběru tříděného odpadu, zřizovaných městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělená likvidace elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin.
Aby jsme zdůraznili povinnost spolupracovat při separovaném sběru, je na výrobku znak, který označuje doporučení nepoužít na jeho likvidaci tradiční kontejnery.
Další informace vám poskytnou místní orgány, nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

SK

1. POPIS VÝROBKU (Obr. 1)

1. Otvory na chlieb
2. Zapínacia páčka
3. Nastavenie stupňa opekania
4. Tlačidlo "Stop"
5. Zásuvka na omrvinky
6. Prívodný kábel
7. Tlačidlo pre rozmrazovanie
8. Tlačidlo pre zohrievanie

Elektromagnetická kompatibilita: Tento spotrebič je v súlade so Smernicami o elektromagnetickej kompatibilite.
Tento spotrebič je v súlade so smernicami EEC vzťahujúcimi sa na materiály, prichádzajúce do kontaktu s potravinami.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na používanie a uschovajte ho pre neskoršie konzultácie.
- Pred použitím spotrebiča sa presvedčite, či napätie elektrickej siete zodpovedá hodnote uvedenej na spotrebiči
- Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená len v prípade, ak je pripojený na inštaláciu s účinným uzemnením. V prípade, že si týmto nie ste istí, obráťte sa na profesionálne kvalifikovaný personál.
- Po odbalení sa presvedčite, či je spotrebič nepoškodený, v prípade, že si nie ste istí, sa obráťte na najbližší servis.
- Tento spotrebič je určený výlučne pre použitie v domácnosti. Spotrebič je určený na použitie vo vnútorných priestoroch.
- V prípade poškodenia a/alebo nesprávneho fungovania spotrebiča tento vypnite a nepokúšajte sa ho opraviť. V prípade, že je potrebné spotrebič opraviť, obráťte sa výlučne na servis, autorizovaný výrobcom
- Užívateľ nesmie vymieňať kábel. V prípade, že je kábel poškodený alebo je potrebné ho vymeniť, obráťte sa výlučne na výrobcom autorizovaný servis.
- Nechytajte spotrebič s mokrými alebo vlhkými rukami alebo nohami. Neponárajte spotrebič do vody.
- Pri vypojení zo siete nevyťahujte zástrčku ťahaním kábla
- Spotrebič umiestnite mimo dosah detí. Nedovoľte, aby spotrebič používali deti.
- Zabráňte, aby sa kábel dotýkal horúcich častí spotrebiča.
- Spotrebič vždy vypnite a vypojte zo siete, keď ho nebudete používať a pred čistením alebo údržbou.
- **Pozor:** Keď je spotrebič v prevádzke, má povrch v blízkosti otvorov na chlieb vysokú teplotu a existuje riziko popálenia.
- Nepoužívajte, ani

neumiestňujte spotrebič na teplé povrchy, alebo v ich blízkosti (plynové alebo elektrické sporáky, rúry, atď.).
- Do otvorov na chlieb nedávajte žiadne kovové predmety, ako lyžičky, nože, atď. Nekladťe žiadne predmety na hriankovač.
- Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru, pretože môže byť zdrojom nebezpečenstva.
- **Pozor:** Chlieb môže vo vnútri spotrebiča horieť. Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dohľadu.
- Dbajte, aby spotrebič neprikrývali horľavé predmety, alebo sa nenachádzali v jeho blízkosti, ako napr. záclony, atď.
- Keď sa rozhodnete spotrebič vyradiť z prevádzky, vypojte ho zo siete a odstrihnite prívodný kábel.
- Tento prístroj môžu používať deti starší ako 8 rokov a osoby s fyzickým, psychickým alebo zmyslovým postižením alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, vždy, ak budú pod dozorom alebo budú náležite poučení ako prístroj používať bezpečným spôsobom a budú chápať možné riziká.
- Nedovoľujte deťom bez vášho dozoru prevádzať užívateľské čistenie a údržbu prístroja.
- Je potrebné dohliadnuť na deti, aby sa nehrali s prístrojom.
- Pre väčšiu bezpečnosť odporúčame nainštalovať prúdový chránič na reziduálny prúd (RCD) s vybavovacím reziduálnym prúdom, ktorý neprekračuje 30 mA. Poraďte sa s odborníkom na inštaláciu.
- **POZOR:** Nedotýkajte sa povrchu, ktorý je označený symbolom "⚠" počas používania alebo tesne po ňom. Je horúci!

3. ODPORÚČANIE PRI POUŽÍVANÍ

Druhy chleba

Pre tento hriankovač je najvhodnejší toustový chlieb. Ak použijete iný druh chleba, odporúčame dodržať nasledujúce:
- Nakrájajte rovnomerné plátky, s hrúbkou približne 1 cm.
- Neopekajte súčasne rôzne druhy chleba ani plátky chleba rôznej hrúbky.
- Pred opekaním nemažte chlieb maslom, ani inými tukmi alebo olejmi, ani ničím iným.

Voľba stupňa opekania

Stupeň opekania sa môže nastaviť medzi 1 až 9. Čím vyšší je nastavený stupeň, tým viac sa chlieb opečie.
Nastavenie do polohy 1 až 3 sa používajú pre veľmi mierne opečenie.
Nastavenie do polohy 4 až 6 sa používa pre stredné opečenie
Nastavenie do polohy 7 až 9 sa používa pre silné opečenie.
Pri nastavovaní stupňa opečenia

nezabudnite, že suchý chlieb a tenké plátky chleba potrebujú kratší čas opečenia, než čerstvý chlieb a hrubšie plátky chleba. Preto sa voľba stupňa opečenia bude meniť podľa druhu chleba, jeho kvality a hrúbky plátkov chleba.

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetky obalové materiály a presvedčite sa, či žiadna ich časť nezostala v otvoroch pre chlieb.
Očistite vonkajší povrch spotrebiča jemne navlhčenou handričkou
Aby sa odstránili prípadné zvyšky z výroby, zapnite spotrebič niekoľkokrát bez chleba a nastavte polohu 9.

5. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

Postavte spotrebič na hladkú, rovnú a teplu odolnú plochu

- Vložte chlieb do otvoru pre chlieb
- Nastavte stupeň opekania
- Zapojte spotrebič do siete.
- Stlačte zapínaciu páčku až sa zaklapne v dolnej polohe. V tejto chvíli sa začne cyklus opekania.
- Po ukončení cyklu opekania sa chlieb automaticky vysunie a hriankovač sa vypne. Ak chcete pokračovať v opekaní, počkajte 1 až 2 minúty a spotrebič môžete znovu zapnúť.
- Počas opekania môžete potlačiť zapínaciu páčku smerom nahor, aby ste zistili stupeň opečenia chleba, cyklus opekania sa pritom nepreruší.
- Po ukončení opekania odpojte hriankovač zo siete a počkajte, až kým vychladne, až potom ho odložte.

stop Ak chcete počas opekania vybrať chlieb pred ukončením cyklu, stlačte tlačidlo "stop" a chlieb sa automaticky vysunie a hriankovač sa vypne.

Zohrievanie
Ak chcete zohriať hrianku, ktorá vychladla, vložte chlieb do otvoru pre chlieb, stlačte nadol zapínaciu páčku a stlačte tlačidlo pre zahrievanie.

Rozmrazovanie
Táto funkcia sa používa doplnkovo pri opekaní zamrznutého chleba. Po zvolení stupňa opekania stlačte zapínaciu páčku nadol a stlačte tlačidlo.

Doplnkové vysunutie chleba
Pre uľahčenie vyberania malých hrianok zodvihnite po ukončení cyklu opekania zapínaciu páčku nahor až na maximum.

6. ČISTENIE

Pred čistením hriankovača spotrebič vypojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
Vonkajší povrch spotrebiča očistite vlhkou handričkou.
Neponárajte spotrebič do vody, ani ho nedávajte pod vodu tečúcu z vodovodného kohútika.
Na čistenie hriankovača nepoužívajte rozpúšťadlá, ani abrazívne (drsné) čistiace prostriedky.
Omrvinky vyčistíte vytiahnutím zásuvky na omrvinky. Po jej vyčistení ju opätovne zasuňte na miesto.

7. INFORMÁCIA, TÝKAJÚCA SA SPRÁVNEHO NAKLADANIA S ODPADOM Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV

Po ukončení pracovnej životnosti výrobku sa s ním nesmie zaobchádzať ako s mestským odpadom. Musíte ho odovzdať v autorizovaných miestnych strediskách na zber špeciálneho odpadu alebo u predajcu, ktorý zabezpečuje túto službu. Oddelenou likvidáciou elektrospotrebiča sa predíde možným negatívym vplyvom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli

vyplývať z nevhodnej likvidácie odpadu a zabezpečí sa tak recyklácia materiálov, čím sa dosiahne významná úspora energie a zdrojov.
Aby sme zdôraznili povinnosť spolupracovať pri separovanom zbere, je na výrobku znak, ktorý označuje odporúčanie nepoužiť na jeho likvidáciu tradičné kontajnery.
Ďalšie informácie vám poskytnú miestne orgány, alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

PL

1. OPIS (Rys. 1)

1. Przegródki
2. Sterownik działania
3. Selektor opiekania
4. Przycisk "Stop"
5. Tacka na okruchy
6. Kabel
7. Przycisk- zamrożony
8. Przycisk podgrzewanie

Kompatybilność Elektromagnetyczna.
Urządzenie zostało oczyszczone z pasożytów i jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi Kompatybilności Elektromagnetycznej.
Urządzenie jest zgodne z wytycznymi CEE dotyczącymi materiałów pozostających w kontakcie z żywnością

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszych konsultacji.
- Przed użyciem aparatu sprawdź czy napięcie w sieci jest zgodne ze wskazanym na urządzeniu.
- Zabezpieczenie elektryczne urządzenia gwarantuje się tylko w przypadku, kiedy opiekacz jest podłączony do instalacji ziemnej. W przypadku wątpliwości udaj się do wykwalifikowanego personelu.
- Urządzenia należy używać tylko do potrzeb domowych. Nie używaj urządzenia poza pomieszczeniem.
- W przypadku awarii bądź/ i nieprawidłowego działania wyłącz aparat i nie próbuj go naprawić. W przypadku zaistnienia potrzeby naprawy urządzenia skieruj się do upoważnionego przez producenta punktu Obsługi Technicznej.
- Użytkownik nie powinien wymieniać kabla. Jeśli ten jest uszkodzony bądź wymaga wymiany zwróć się do upoważnionego punktu Obsługi Technicznej.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi bądź wilgotnymi rękoma i stopami i nie wkładaj opiekacza do wody.
- Nie ciągnij za kabel przy wyłączaniu opiekacza.
- Nie pozwól dzieciom używać opiekacza
- Nie pozwól by kabel był w kontakcie z gorącymi częściami opiekacza.
- Wyłącz aparat z gniazdka, jeśli nie będziesz go używał, przed złożeniem i rozkręceniem i przed umyciem aparatu.
- **Uwaga:** kiedy opiekacz jest w użyciu okolice przegródek mogą osiągnąć wysoką temperaturę i istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.
- Nie wkładaj przedmiotów metalowych takich jak łyżki, noże, etc. do przegródek. Nie umieszczaj żadnego przedmiotu na opiekaczu.
- Nie zostawiaj urządzenia w trakcie jego działania,

ponieważ może on stanowić źródło niebezpieczeństwa.
- **Uwaga:** chleb może się zapalić wewnątrz opiekacza. Nie pozostawiaj aparatu, kiedy jest w trakcie opiekania.
- Upewnij się, że w pobliżu lub nad opiekaczem nie ma przedmiotów łatwopalnych takich jak zasłony, etc.
- Jeśli zdecydujesz nie używać więcej urządzenia przetnij kabel zasilający po wyjęciu go z gniazdka
- Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem jednak, że korzystanie z niego odbywa się pod nadzorem lub wcześniej zostały im udzielone wskazówki dotyczące jego bezpiecznej obsługi i są one świadome potencjalnych zagrożeń.
- Nie można pozwalać, aby dzieci bez nadzoru czyściły lub wykonywały inne należące do obowiązków użytkownika czynności związane z konserwacją urządzenia.
- Uważać na dzieci – urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy.
- Zaleca się zabezpieczenie urządzenia wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) z prądem znamionowym różnicowym nie wyższym od 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z elektrykiem.
- **UWAGA:** W trakcie lub zaraz po zakończeniu użytkowania nie należy dotykać powierzchni oznaczonych symbolem " ⚠". Są one gorące i grożą poparzeniem!

3. WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

Rodzaje chleba

Chleb tostowy jest najbardziej wskazany do tego rodzaju opiekacza. Jeśli użyjesz innego rodzaju chleba zwróć uwagę na:
- Pokrój chleb na kanapki o grubości mniej więcej 1cm.
- Nie opiekaj jednocześnie różnego rodzaju chleba ani też kanapek o różnej grubości.
- Przed opiekaniem chleba nie smaruj kanapek masłem bądź innymi tłuszczami.

Wybór stopnia spieku

Stopień spieku można ustawić między 1 i 9. Im większa będzie cyfra stopień spieku będzie większy.
Pozycje między 1 i 3 włącznie, używa się do spieku lekkiego.
Od 4 do 6 do spieku średniego.
Od 7 do 9 do spieku mocnego.
W momencie wyboru stopnia spieku należy pamiętać, że suchy i cienki chleb opiekają się szybciej aniżeli chleb świeży i pokrojony w grube kanapki. Dlatego wyboru stopnia spieku dokonuje się w zależności od rodzaju, jakości i grubości kanapek.

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Zlikwiduj całkowicie całe opakowanie opiekacza i sprawdź czy jego części nie pozostały w przegródkach urządzenia.
Umyj zewnętrzną część opiekacza używając wilgotnej ściereczki.
Aby zlikwidować ewentualne resztki produkcji włącz opiekacz kilka razy bez chleba i przy stopniu opiekania 9.

5. DZIAŁANIE

Ustaw opiekacz na prostej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

- Włóż kanapkę do przegródki.
- Wybierz stopień spiekania.
- Włącz opiekacz do sieci.
- Opuść sterownik działania aż do jego oporu. W tym momencie rozpoczyna się proces opiekania.
- Kiedy proces opiekania się skończy chleb zostanie uwolniony automatycznie i opiekacz się wyłączy. Jeśli chcesz ponownie użyć opiekacza poczekaj 1 lub 2 minuty.
- Podczas opiekania sterownik działania można podnieść do góry aby zobaczyć stopień opiekania bez przerywania procesu.
- Po użyciu opiekacza wyłącz go z sieci a przed jego schowaniem poczekaj aż ostygnie.

stop

Jeśli podczas opiekania tzn. przed zakończeniem procesu chcesz wyciągnąć chleb naduś przycisk "stop" i chleb zostanie uwolniony w sposób automatyczny a opiekacz wyłączony.

Podgrzewanie
Aby podgrzać zimny tost włóż go do przegródki, opuść sterownik działania i wciśnii przycisk podgrzewania.

Chleb zamrożony
Tej funkcji używa się dodatkowo, aby spiekać chleb zamrożony. Po ustawieniu stopnia opiekania opuść sterownik działania i wciśnij przycisk ❄ .

Dodatkowe podnoszenie
Aby ułatwić wyjmowanie małych tostów podnieś maksymalnie sterownik działania po zakończeniu procesu opiekania.

6. MYCIE

Przed przystąpieniem do mycia opiekacza wyłącz aparat z sieci i poczekaj aż ostygnie.
Przetrzyj opiekacz z zewnątrz wilgotną ściereczką. Nie wkładaj opiekacza do wody ani pod kurek z bieżącą wodą.
Nie używaj rozpuszczalników ani silnych środków czyszczących do mycia opiekacza.
Aby zlikwidować okruchy wysuń tackę.
Po jej oczyszczeniu wsuń tackę na swoje miejsce.

7. INFORMACJA DOTYCZĄCA PRAWIDŁOWEGO ZARZĄDZANIA ODPADAMI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH"

Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Aby podkreślić konieczność współpracy z ośrodkami segregującymi odpady, na produkcie znajduje się informacja przypominająca, iż nie należy wyrzucać

urządzenia do zwykłych kontenerów na odpady.
Więcej informacji można zasięgnąć kontaktując się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą sklepu, w którym zostało zakupione urządzenie.

1. ОПИСАНИЕ (Фиг. 1)

1. Отвори
2. Ръчка за задействане
3. Превключвател за избор на степен на препичане
4. Бутон за спиране "Stop"
5. Табличка за събиране на трохите
6. Кабел за захранването
7. Бутон за замразен хляб
8. Бутон за подтопляне

Електромагнитна съвместимост: Този апарат е произведен в съответствие с директивите за електромагнитна съвместимост.
Този апарат отговаря на европейските директиви относно материалите в досег с хранителни продукти.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате апарата за първи път, прочетете внимателно този наръчник и го запазете за по-нататъшни справки.
- Преди да използвате апарата, уверете се, че напрежението на електрическата мрежа във Вашия дом съответства на посочената на апарата.
- Електрическата безопасност на апарата е гарантирана само в случай, че се включва в ефикасно заземена инсталация. Ако имате съмнения, обърнете се към квалифициран професионалист.
- Този апарат е само за домашна употреба. Да не се използва на открито.
- В случай на повреда и/ или лошо функциониране, изключете апарата и не се опитвайте да го поправяте. Ако се нуждае от поправка, обърнете се единствено към оторизиран от производителя технически сервиз.
- Потребителят не следва да се опитва да сменя кабела. Ако е повреден или се налага смяната му, обърнете се единствено към оторизиран от производителя технически сервиз.
- Не боравете с апарата с мокри ръце или стъпала. Не потапяйте апарата във вода.
- Никога не дърпайте за кабела, за да извадите щепсела от контакта.
- Не позволявайте на деца да използват апарата.
- Внимавайте кабелът да не се допира до нагорещените части на апарата.
- Изключвайте апарата, когато сте приключили с употребата му и преди почистване или други действия по поддръжката му.
- **ВНИМАНИЕ:** Когато апаратът работи, температурата в близост до отворите може да бъде много висока и съществува опасност от изгаряне.

- Не пъхайте метални предмети, като лъжици, ножове и други подобни, в отворите. Не поставяйте никакви предмети върху тостера.
- Не оставяйте без наблюдение апарата, когато работи, тъй като може да бъде източник на опасност.
- **Внимание:** Хлябът в тостера може да се запали. Не оставяйте без наблюдение апарата, когато работи.
- Уверете се, че няма леснозапалими предмети върху или в близост до тостера, като например пердета и други подобни.
- След употреба на апарата, оставете го да изстине преди да го приберете.
- Когато решите, че няма да ползвате повече апарата, отрежете кабела му, след като сте го изключили от контакта.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (в това число и деца) с физически, сетивни или умствени увреждания или без опит и познания, освен ако не са контролирани или обучени да използват уреда от лицето, което отговаря за тяхната сигурност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допуска да играят с уреда.
- За по-добра защита се препоръчва инсталирането на предпазно устройство за остатъчен ток (ПОУТ) с работен остатъчен ток не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към Вашия електротехник.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и от лица с физически, психически или сензорни увреждания или от такива, на които липсват опит и знания, само ако бъдат надзиравани или са били обучени за безопасното използване на уреда и разбират опасностите, които предполага.
- Не позволявайте децата да извършват работите по почистване и регулярна поддръжка, когато са без надзор.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допуска да играят с уреда.
- За по-добра защита се препоръчва инсталирането на предпазно устройство за остатъчен ток (ПОУТ) с работен остатъчен ток не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към Вашия електротехник.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пипайте повърхностите, отбелязани със знака „⚠“, по време или непосредствено след използване. Горещи са!

3. СЪВЕТИ ЗА ПОЛЗВАНЕТО НА ТОСТЕРА

Видове хляб
Най-подходящ за този тостер е пакетираният хляб в правоъгълна форма. Ако ще използвате друг вид хляб, имайте предвид следните съвети:

- Отрежете филиите с правилна форма и равномерна дебелина от около 1cm.
- Не препичайте едновременно различни видове хляб или филии с различна дебелина.
- Не мажете филийките с масло, зехтин или други подобни преди да ги препечете.

Избор на степен на препичане
Степента на препичане може да се фиксира на от 1 до 9. Колкото по-голяма е цифрата, толкова по-висока е степента на препичане.
Позициите от 1 до 3 включително са за много леко препичане.
От 4 до 6 са за средна степен на препичане.
От 7 до 9 са да силно препичане на филийките.
Когато избирате степента на препичане, имайте предвид, че сухият хляб и тънките филийки се препичат по-бързо от пресния хляб и по-дебелите филии. Следователно, изборът на степен на препичане ще зависи от вида хляб, неговото качество и дебелината на резените.

4. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Отстранете всички опаковъчни материали и проверете да няма остатъци в отворите на тостера.
Почистете го отвън с леко навлажнена кърпа.
С цел да отстраните възможни фабрични остатъци, пуснете тостера да поработи 1-2 пъти без хляб, като поставите превключвателя на позиция 9.

5. ФУНКЦИОНИРАНЕ

Поставете тостера на равна и топлоустойчива повърхност.

- Поставете филийката хляб в отвора на тостера.
- Изберете степента на препичане.
- Включете тостера в електрическата мрежа.
- Свалете ръчката за задействане, докато се задържи долу. В този момент започва процесът на препичане на хляба.
- Когато процесът приключи, хлябът автоматично ще бъде изваден и тостерът ще се изключи. Ако искате да започнете нов цикъл, изчакайте 1 или 2 минути преди използвате тостера отново.
- По време на препичането лостът за задействане може да се вдигне, за да проверите степента на препичане без да се прекъсва процесът.
- Когато приключите с употребата на тостера, изключете го от контакта и изчакайте да изстине преди да го приберете.

stop Спиране на функционирането
Ако по време на препичането на хляба искате да го извадите преди процесът да е завършил, натиснете бутона за спиране "stop" и филията ще излезе автоматично, а тостерът ще се изключи.

Подтопляне
За да подтоплите препечена филия, която е изстинала, сложете я в отвора, свалете ръчката за задействане и натиснете бутона за подтопляне

За замразен хляб
Тази функция се ползва допълнително за препичане на замразен хляб. След като изберете степента на препичане, свалете ръчката за задействане и натиснете бутона

Допълнително повдигане на филийките

За да улесните изваждането на малките филийки, вдигнете максимално ръчката за задействане, когато препичането завърши.

6. ПОЧИСТВАНЕ

Преди да пристъпите към почистването на тостера, изключете го от контакта и изчакайте да изстине.
Избършете външната част с влажна кърпа. Не потапяйте апарата във вода, нито го поставяйте под струята от кранчето.
Не използвайте разтворители или абразивни препарати за почистването на тостера.
За да изхвърлите трохите, извадете табличката, в която се събират. След като я почистите, сложете я отново на мястото й.

7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО ЕЛИМИНИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ДОМАКИНСКИ УРЕДИ

В края на полезния живот на апарата не бива да го изхвърляте в контейнера за обикновени домашни отпадъци. Може да се освободите от него, като го отнесете в специалните центрове за вторични суровини към местните администрации или вашия доставчик, които са длъжни да улесняват тази дейност. Разделното изхвърляне на електро-домакински уреди предотвратява ред негативни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неадекватното им изхвърляне, както и позволява рециклирането на материалите, от които е направен уреда, като по този начин се постига чувствителна икономия на суровини и енергия.

С цел да се подчертае още веднъж задължението за разделно изхвърляне на отпадъците на всеки продукт е отбелязан специален знак, който ви предупреждава и подсеща да не го изхвърляте в контейнера за обикновени домашни отпадъци.
За повече информация се обърнете към местните власти или към магазина, от където сте купили продукта.

RU

1. ОПИСАНИЕ (РИС.1)

1. Паз
2. Ручка привода в действие
3. Селектор степени зажарки
4. Кнопка остановки «Stop»
5. Поднос для крошек
6. Электрошнур
7. Кнопка для замороженных продуктов
8. Кнопка для разогрева продуктов

Электроманитная Совместимостимость, для этого аппарата выполнена в соответсвии с Директивой Электромагнитной Совместимости. Этот аппарат соответствует Европейским Директивам, в отношении использования материалов, соприкасающихся с продуктами питания.

2. ПРИВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем использовать устройство в первый раз, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее.
- Убедитесь, что напряжение сети и мощность розеток совпадают с характеристиками, указанными на устройстве.
- Электрическая безопасность устройства гарантирована только в том случае, если устройство подключено к заземленной системе электропитания. В противном случае необходимо обратиться к специалистам. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие из-за подключения устройства к незаземленной системе электропитания.
- Данное устройство предназначено только для бытового применения. Не используйте данное устройство на открытом воздухе.
- В случае поломки или ненадлежащей работы устройства, а также при необходимости замены какой-либо детали, выключите устройство и обратитесь за помощью в соответствующий центр технической поддержки. Не пытайтесь починить устройство своими силами. Не соблюдая выше указанные инструкции, безопасность устройства может быть под угрозой.
- Для замены кабеля в случае его повреждения обратитесь в соответствующий центр технической поддержки. Не меняйте кабель своими силами.
- Не трогайте устройство мокрыми или влажными руками, также не используйте устройство, если Вы с мокрыми ногами.
- Для отсоединения устройства от сети не тяните за кабель.

- Не позволяйте использовать устройство детям.
- Следите за тем, чтобы кабель не прикасался к нагревающимся поверхностям устройства.
- Всегда отключайте устройство в случае его неиспользования, а также перед его чисткой или ремонтом.

Внимание:
- Во время работы устройство достигает высокой температуры, есть риск возникновения пожара. Во избежание возгорания не помещайте металлические предметы (столовые приборы и т.д.) в прорези для хлеба, не ставьте ничего сверху на устройство.
- Не оставляйте включенное устройство без внимания.

Внимание:
- Есть вероятность возгорания хлеба в устройстве, не оставляйте устройство без внимания во время его работы.
- Убедитесь в отсутствии легковоспламеняющихся материалов на устройстве и вокруг него (шторы и т.д.).
- Прежде чем убрать устройство после его использования, дождитесь, пока оно полностью остынет.
- В случае необходимости избавления от устройства, отключите его и обрежьте кабель.
- Детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, психическими или сенсорными возможностями, а также лицам с недостаточным опытом и знаниями разрешается пользоваться этим прибором только под присмотром или после инструктажа по пользованию им с соблюдением правил техники безопасности и при условии, что такие лица осознают опасности, связанные с пользованием прибором.
- Не позволяйте детям выполнять пользовательские операции по чистке и обслуживанию прибора без присмотравзрослых.
- Детям запрещается играть с данным устройством.
- Для большей безопасности рекомендуется установить устройство для контроля тока утечки (RCD-выключатель). Максимальный остаточный ток – 30мА. По вопросам установки RCD-выключателя обратитесь за помощью к специалисту.

- **ОСТОРОЖНО!**
  Не прикасайтесь к поверхностям, обозначенным символом "⚠", во время работы прибора и сразу после пользования им. Эти поверхности горячие!

3. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Виды хлеба.
Формированный хлеб - это наиболее подходящий для этого аппарата. Если будете использовать другой вид хлеба, имейте ввиду следующие:

- Нарезайте хлеб на ломти нормальных размеров, толщиной, примерно, 1 см.
- Не поджаривайте одновременно различные типы хлеба, ни ломти разной толщины.
- Не кладите в тостер хлеб намазанный маслом и анологичными продуктами.

Выбор степени зажарки.
Степень зажаривания можно устанавливать между 1 и 9. Чем больше будет цифра, больше будет зажарен хлеб.
Позиции между 1 и 3, включительно, для легкого поджаривания.
С 4 по 6 для среднего поджаривания.
С 7 по 9, для сильного поджаривания.
При выборе степени поджаривания, необходимо иметь ввиду, что черствый хлеб и тонкие ломти, поджариваются быстрее, чем свежий хлеб и толстые ломти.
Поэтому выбор степени поджаривания варируется в зависимости от вида хлеба, его качества и толщины нарезки.

4. ПЕРВОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ ТОСТЕРОМ

Уничтожьте весь материал упаковки и убедитесь, что ничего не осталось внутри тостера.

Протереть тостер снаружу слегка влажной тканью.
С целью уничтожения ненужных отстатков производства, включите тостер в работу раза два без хлеба, для чего поставьте селектор (3) в позицию 9.

5. РАБОТА

- Установите тостер на устойчивой поверхности и не боящейся высоких температур.
- Вложить ломоть хлеба в прорезь.
- Выбрать степень поджаривания.
- Включить тостер в электросеть.
- Опустить ручку (2) вниз, до момента ее фиксации. В этот момент начинается цикл зажаривается.
- Когда поджаривание закончится, хлеб выдется автоматически и тостер отключается. Если хотите снова начать новый цикл поджаривания, подождите 1-2 минуты, чтобы снова начать поджаривание.
- В процессе зажаривания, можно поднять ручку (3), чтобы посмотреть степень зажаривания, без прерывания цикла.
- Когда закончите использовать тостер, отключите его от сети и подождите чтобы он остыл, раньше чем поместить его на хранение.

Отсановка stop
Если в процессе поджаривания, хотите вытащить хлеб раньше времени, нажмите на кнопку остановку «Stop» и хлеб выйдет автоматически, тостер отключится.

Подогрев.
Для подогрева ломтя хлеба, который остыл, вложить его в тостер, опустить ручку (3) и нажмите на кнопку

Замороженный хлеб
Эта функция служит для поджарки замороженного хлебеа. Выбрав степень поджаривания,

опустить ручку пуска тостера и нажмите кнопку ❄

Дополнительное поднимание
Эта функция служит для извлечения хлеба маленьких размеров, когда закончилось поджаривание, ручку (3) необходимо поднять в верх до отказа.

6. ЧИСТКА

Раньше чем приступить к чистке тостера, отключите его от сети и обождите пока он остынет. Протереть тостер слегка влажной тканью по наружной поверхности. Не опускать тостер в воду, не размещать под краном с водой.
Не использовать агрессивных и образивных моющих средств.
Для удаления крошек, вытащить поднос (5). Почистив его, поставить на место.

7. ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

После окончания срока службы, данный прибор не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Он может быть передан в специальные центры дифференцированного сбора отходов, находящиеся в ведомстве муниципальных властей, или агентам, работающим в данной сфере услуг. Раздельная утилизация бытовых электроприборов позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которые могут иметь место вследствие неправильной утилизации, а также позволяет повторно использовать материалы, входящие в состав этих приборов, и добиться, таким образом, существенной экономии энергии и ресурсов.
Чтобы подчеркнуть необходимость раздельной утилизации, на данном приборе нанесен знак, предупреждающий о запрете использования традиционных мусорных контейнеров.
Для получения более подробной информации свяжитесь с местным органом власти или с магазином, где Вы приобрели данный продукт.

NL

1. BESCHRIJVING

1. Gleuven
2. Broodlift
3. Selectieknop tijdsduur
4. “Stop”-knop
5. Kruimellade
6. Voedingskabel
7. Ontdooiingsknop
8. Heropwarmknop

Elektromagnetische compatibiliteit:
Dit toestel werd immuun gemaakt in overeenstemming met de EMC-richtlijnen (elektromagnetische compatibiliteit).
Dit toestel voldoet aan de EEG-richtlijnen betreffende materiaal in contact met voeding.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt alle aanwijzingen en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Zorg er voor dat de spanning van het thuisnet overeenstemt me de aangegeven spanning op het toestel voordat u het toestel gebruikt.
- De elektrische veiligheid van het toestel wordt enkel gewaarborgd indien het is aangesloten op een geschikt aardingssysteem zoals voorzien in de geldende veiligheidsvoorschriften. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van een gebrek aan aarding. Raadpleeg in geval van twijfel bevoegd beroepspersoneel.
- Ga nadat u het toestel uit de verpakking hebt gehaald na of het in perfecte staat is. Neem in geval van twijfel contact op met bevoegd beroepspersoneel.
- Dit toestel is enkel bestemd voor thuisgebruik. Het is verboden het in open lucht te gebruiken.
- Zet het toestel indien het beschadigd is of slecht werkt en wanneer u het niet gaat gebruiken, uit en probeer het niet te maken. Als het herteld moet worden, raadpleeg dan enkel een door de fabrikant erkende Dienst voor Technische Bijstand.
- Vervang de kabel niet. Indien de kabel beschadigd is of vervangen moet worden, neem dan enkel contact op met een door de fabrikant erkende Dienst voor Technische Bijstand. Gebruik het toestel niet wanneer de kabel of de stekker beschadigd is.
- Raak het toestel niet aan met natte handen of voeten. Houd het toestel niet onder water.
- Trek om de stekker uit het stopcontact te trekken niet aan de kabel.
- Houd het toestel buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd dat de kabel de warme delen van het toestel aanraakt.

- Trek de stekker van het toestel uit wanneer u het niet gaat gebruiken en voordat u het reinigt of onderhoudt.
- **Opgelet:** Wanneer het toestel aan staat, kunnen de delen rondom de gleuf erg heet worden en bestaat het risico van verbranding.
- Het is verboden het toestel op of in de buurt van warme oppervlakken (kookplaten op gas of elektriciteit, ovens, enz.) te plaatsen of te gebruiken.
- Steek geen metalen voorwerpen zoals lepels, messen, enz. in de gleuf. Plaats geen voorwerpen op de broodrooster.
- Laat het toestel niet onbewaakt aan staan, daar dit gevaarlijk kan zijn.
- **Opgelet: het brood kan verbranden in de broodrooster. Laat het toestel niet onbewaakt aan staan.**
- Zorg er voor dat het toestel niet in de buurt van brandbare voorwerpen zoals gordijnen, enz. staat.
- Als u het toestel gaat afdanken, trek dan de stekker uit het stopcontact en snijd de voedingskabel door.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, geestelijke of sensorische capaciteiten of personen zonder ervaring met of kennis van het apparaat, wanneer zij daarbij begeleid worden of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat.
- Kinderen dienen niet alleen te worden gelaten met de machine om te garanderen dat ze er niet mee spelen.
- **VOORZICHTIG:** Raak tijdens gebruik of direct erna niet de oppervlakken aan die gemarkeerd zijn met het symbool “⚠”. Zij zijn heet!

3. GEBRUIKSTIPS

Soorten brood

Voorgesneden brood is het meest geschikte brood voor deze broodrooster. Als u andere soorten brood wenst te gebruiken, houd dan rekening met het volgende:

- Snijd de sneden brood in een regelmatige vorm met een dikte van ongeveer 1 cm.
- Rooster geen verschillende soorten brood of sneden met een verschillende dikte tegelijk.
- Smeer het brood niet in met boter, olie of gelijkaardige producten voordat u het roostert.

Tijdsduur selecteren

De tijdsduur kan worden ingesteld tussen 1 en 9. Hoe langer u de tijd instelt, hoe meer het brood wordt geroosterd.
De posities van 1 t.e.m. 3 dienen voor erg licht geroosterd brood. De posities van 4 tot 6 dienen voor gewoon geroosterd brood en van 7 tot 9 voor erg geroosterd brood.

Houd er bij het kiezen van de tijdsduur rekening mee dat droog brood en dunne sneden sneller worden geroosterd dan vers brood en dikkere sneden. De tijdsduur hangt bijgevolg af van het soort brood, de kwaliteit van het brood en de dikte van de sneden.

4. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder de volledige verpakking en controleer dat er niets in de gleuf van de broodrooster achterblijft.
Reinig de buitenkant met een licht vochtige doek. Zet om eventuele fabricatieresten te verwijderen de broodrooster enkele keren aan zonder brood met de tijdsduurselectieknop op 9.

5. WERKING

Plaats de broodrooster op een vlak en hittebestendig oppervlak.

- Plaats een snede brood in de gleuf.
- Selecteer de tijdsduur.
- Steek de stekker van de broodrooster in het stopcontact.
- Duw de broodlift volledig omlaag tot deze onderaan vast blijft zitten. Op dit ogenblik begint de roostercyclus.
- Wanneer de roostercyclus afloopt, gaat de broodlift automatisch omhoog en wordt de broodrooster uitgeschakeld. Als u opnieuw wenst te roosteren, wacht dan 1 of 2 minuten voordat u opnieuw begint.
- Tijdens het roosteren kunt u de broodlift omhoog duwen om te zien hoe veel het brood geroosterd is, zonder dat de roostercyclus onderbroken wordt.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en wacht tot de broodrooster is afgekoeld voordat u het toestel opbergt.

stop **Stop**
Als u tijdens het roosteren het brood uit de broodrooster wenst te halen voordat de roostercyclus is afgelopen, drukt u op de knop “stop”. De broodlift gaat automatisch omhoog en de broodrooster wordt uitgeschakeld.

Heropwarmen
Plaats om een koude toast op te warmen de toast in de gleuf, duw de broodlift omlaag en druk op de heropwarmknop

Voor bevroren brood
Deze functie dient om bevroren brood te roosteren. Duw nadat u de tijdsduur hebt geselecteerd de broodlift omlaag en druk op de knop

Broodlift helemaal omhoog
Om kleine toastjes gemakkelijker uit de broodrooster te halen, duwt u de broodlift helemaal omhoog wanneer de broodcyclus is afgelopen.

6. REINIGING

Trek voordat u de broodrooster gaat reinigen de stekker uit het stopcontact en wacht tot het toestel is afgekoeld.
Reinig de buitenkant van het toestel met een vochtige doek. Houd het toestel niet onder water of onder de kraan.
Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende producten om de broodrooster te reinigen.
Neem de kruimellade weg om de kruimels te verwijderen. Plaats de propere kruimellade na het reinigen opnieuw in het vak.

7. INFORMATIE VOOR DE JUISTE VERWERKING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE TOESTELLEN

Op het einde van de levensduur van het toestel mag dit niet samen me het algemene huishoudafval worden weggegooid.
U kunt het gratis naar